Doc. 4024 Evid. Folder 1

(93)

Büro RAM
Mit der Bitte um Durchgabe an Herrn Reichsaußenminister
durch Fernschreiber.

Dir.Ha Pol 213 Berlin, den 4. November 1941.

Aufzeichnung
betreffend Kautschukverhandlungen mit Japan.

Die Verhandlungen mit Japan über Verteilung und Abtransport von Kautschuk aus Indochina konnten noch nicht abgeschlossen werden, da die Japaner dem vorgeschlagenen Verteilungsschlüssel nur zustimmen wollen, wenn sie die ganze für USA vorgesehen gewesene Quote erhalten, die Franzosen aber bisher an einer Lieferung von 5 000 to an USA festhielten, obwohl auch wir die Unterlassung jeglicher Kautschuklieferung an USA verlangt hatten. Nunmehr haben die Franzosen für das Jahr 1941 auf jegliche Lieferung an USA verzichtet, jedoch mit dem Vorbehalt, daß ihnen für 1942 eine Quote von 23 000 to zur freien Verfügung belassen wird. Ihr Gedanke ist dabei, im Jahre 1942 aus diesen 23 000 to einen Teil nach USA zu liefern. Sie begründen diese Notwendigkeit damit, daß sie nur so aus USA Maschinen und Brennstoff geliefert erhalten könnten, die auch für den Weiterbetrieb der Kautschukplantagen unbedingt erforderlich seien.

Es ist richtig, daß derartige Maschinen-und Brennstofflieferungen für Indochina zur Zeit nur aus USA möglich sind, und daß, wie auch die Gesandtschaft Bangkok für Thailand berichtet hat, beim Ausfall dieser Lieferungen für die Kautschukproduktion schwere Schwierigkeiten, wenn nicht die Gefahr des Erliegens drohen. Diese Gefahr abzuwenden, liegt auch entscheidend im deutschen und japanischen Interesse. Auf der anderen Seite wird durch eine Lieferung von Kautschuk an USA in dem gedachten ~~Sinne~~ geringen Ausmaß von 3 000 to im Jahre 1942 die amerikanische Kriegswirtschaft nur unwesentlich gestärkt, da USA monatlich 50 bis 60 000 to Kautschuk verarbeiten und über geschätzte Vorräte von 300 000 bis 400 000 to verfügen.

132013

verfügen. Dazu kommt, daß es für unsere Kautschukversorgung unbedingt notwendig ist, nunmehr schleunigst die weiteren Transporte für November bis Januar - den Hauptproduktionsmonaten in Indochina - sicherzustellen, damit in den notwendigen Zufuhren keine Stockung eintritt. Mit diesen Transporten wird unsere Kautschukversorgung bis zum Herbst 1942 gesichert sein.

Unter diesen Umständen sind sämtliche Ressorts,-einschließlich des OKW und des Sonderstabs für den Wirtschaftskrieg, einstimmig der Meinung, daß dem französischen Vorschlag zugestimmt werden soll, wonach für 1941 an USA kein Kautschuk geliefert wird, während für 1942 den Franzosen eine bestimmte Quote zur freien Verfügung überlassen werden soll, wobei verstanden wäre, daß sie daraus von Fall zu Fall in einzelnen Teillieferungen Kautschuk bis zur Gesamtmenge von höchstens 3 000 to an USA liefern dürfen, vorausgesetzt daß die Bereitstellung der von Deutschland und Japan benötigten Mengen indochinesischen Kautschuks dadurch nicht beeinträchtigt wird und daß die Gegenlieferungen aus USA der Aufrechterhaltung der Kautschukproduktion in Indochina zugute kommen.

Die Japaner haben uns vor einiger Zeit mitgeteilt, daß sie bereit seien, dem französischen Verlangen, 3 000 to noch im Jahre 1941 an USA zu liefern, zuzustimmen, wenn Deutschland gleichfalls zustimme und Frankreich sich bereit erkläre, in Zukuhft für die japanischen Kautschukkäufe in Indochina als Zahlung Gold anzunehmen. Der Sachbearbeiter des Japanischen Außenministeriums teilte dazu allerdings mit, daß JApan durch diese Haltung lediglich die Annahme der Goldzahlung durchziehen wolle, aber hoffe, daß Deutschland von sich aus die Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten nicht zulassen werde.

Es ist beabsichtigt, den Japanern die obigen zwingenden Gründe für die Erteilung der deutschen Zustimmung zur Lieferung von 3 000 to Kautschuk an USA im Jahre 1942 unter den genannten einschränkenden Bedingungen mitzuteilen mit dem Hinzufügen, daß auch wir den Franzosen die Annahme von Gold für die

japanischen

132023

japanischen Kautschukzahlungen nahelegen würden. Es ist anzunehmen, daß auch Japan unter diesen ~~Umständen~~ Bedingungen seine Zustimmung zu der beabsichtigten Lösung geben wird.

Hiermit

über Herrn Staatssekretär

Herrn Reichsaußenminister

vorzulegen mit der Bitte um Genehmigung des beabsichtigten

gez. W i e h l

Tx. 598

AX, 240, 123

SECRET STATE AFFAIR

Dir. Ha. Pol. 102 Berlin, 28 April 1941

DRAFT

Work Program for the Economic Subcommission of The Tripartite Pact in Berlin.

I) The economic subcommission has the task of advising what can be done between the countries belonging to the Tripartite Pact in order to secure mutual support, especially in the economic field, in war and in the postwar period. It lays down the results of its deliberations in proposals to the main commission. The individual negotiations necessary for the execution of the proposals after these have been approved by the main commission, will be conducted directly between the participating governments.

II) The economic commission will be charged with examining the possibilities of an accord and mutual support at first in the following fields:

1) In waging the commercial and economic war by economic measures (military measures are dealt with by the military subcommission).

2) In the procurement of raw materials.

3) In construction and extension of plans for military and defense economy preparations.

4) In the utilization and extension of trade routes.

5) In the promotion of economic combinations between the states belonging to the Tripartite Pact.

III) The examinations and proposals are at first to include the measures practicable and necessary for the period of the present war, but should also already now extend as far as possible to the preparations for the postwar period.

IV) In the beginning the possibilities existing between the three main powers are to be examined, but already now, as far as it is possibl and necessary, the participation of the other states which have joined the Tripartite Pact is to be considered.

RETURN TO ROOM 1015

Internal Explanations

On 1) to 5)

On 1) Meant is, for instance, exchange of economic information between the governments and their representatives in neutral countries,

supervision of the trade of neutral countries with enemy countries, control of interference purchases in neutral countries, common economic pressure on neutral countries, economic measures to deprive the enemy of shipping space, measures against enemy property, common economic defence against foreign measures such as freezing of credit, confiscation of ships, etc. Whether joint measures for the running of the enemy blockade should be dealt with by the military or economic subcommission remains to be decided.

On 2) Mutual support in the procurement of raw materials will have to extend to purchasing, transporting and financing. Regarding transport measures compare No. 4).

On 3) Meant is mutual transmission of patents and licenses, granting of technical assistance, partnerships regarding capital.

On 4) Meant is:

a) Question concerning railways, for instance syntonisation of negotiations with Soviet Russia regarding use of the Siberian railway. In doing this the keeping secret of our arrangements with Russia must not be endangered. Therefore Italian procurements from the Far East by the Siberian railway must not come to light.

b) Questions of shipping, for instance improvement of the Japanese shipping lines to Vladivostok, the transport of raw materials from the Netherlands-Indies, Thailand, Indo-China, and China to Japan; later on also accord in the operation of the main routes of world shipping.

c) Questions regarding air transport, for instance establishment of the air-route Rome-Berlin-Tokyo, later on also accord regarding the main routes of world air transport.

On 5) Meant is, for instance, removal of orders and measures hindering or limiting exchange of goods; setting up of principles for future loan and currency policy, etc. To put the promotion of commercial intercourse also between the countries and areas under the de jure or de facto supremacy or the influence of Germany, Italy, and Japan, already now on the order of the day is not recommended, because that might lead to the discussion of questions not yet ripe for judgment, as, for instance, incorporation of the Netherlands Indies in the Great East Asia Sphere, direct trade of Germany with the countries of the Great East Asia Sphere, etc.

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

s/ W. P. Cumming
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

s/ G. H. Garde
G. H. GARDE
Lt. Colonel, AGD
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 4024 Date 25/5/46.

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: ~~Economic Questions and Arrangements between GERMANY and JAPAN (Documents)~~ Photostatic File of the Foreign Ministry Section Ha Pol (Economic Policy), containing Wallensie Japan

Date: 1938 - 1941 Original ( ) Copy (X) Language: GERMAN

Has it been translated? Yes ( ) No (X)
Has it been photostated? Yes (X) No ( )

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

DOCUMENT DIVISION

SOURCE OF ORIGINAL: NUREMBERG

PERSONS IMPLICATED:

TOGO, Shigenori; OSHIMA, Hiroshi; OTT, Eugen;

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE:

Conspiracy for aggressive Warfare

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

1. Work program of the Economic Sub Commission of the Three Power Pact in Berlin 28 April 1941 showing the scope of cooperation in economic warfare, preparation for war etc between Tripartite Pact and ~~Pearl Harbour~~ 7 Dec 1941 [1319 61 — 1319 63]
2. Telegram from Tokyo 1 May 1941 Summary of meeting of the delegation under chairmanship of ŌSHIMA, regarding agreements between GERMANY and JAPAN, ~~a brief~~ ~~review of goods from Central EUROPA~~ [1319 64]
3. Express letter 7th May 1941 from ~~SCHNURRE~~ Foreign Ministry to ~~Goering the Ministry of Air~~ referring

Analyst: ~~Mills S/Lt RNVR~~ J.G MILLS, S/Lt RNVR KSL

Doc. No.

2 German supply for the construction of Japanese aircraft-factories.

402

to a protocol concerning a Japanese aeroplane factory project with mention of Ernst HEINKEL and Otto WOLFF Firms [13 1965]

4. Names of the Japanese members of the Economic Commission for the ~~Three~~ Tri-partite ~~Power~~ Pact [13 1975]

5. Note of ~~for~~ ~~BEHREND~~ 23 May 1941
concerning the rubber problem as explained to him by ~~Secty of the Japanese Embassy~~ KURODA. In view of JAPAN's critical rubber condition, KURODA suggests a distribution of the THAILAND-rubber supply at the ratio of 50:50, ~~share of supplies~~ ~~to be supported~~ [13 1977]

6. Telegram from TOKYO 6 October 1941
Urges consideration for Japan's economic needs as politically essential ~~Consideration for~~ and ~~agreement with~~ JAPAN as ~~a friend~~ politically as economically advisable [13 1988–90]

"Since Japan does not feel strong enough to fight by herself and without a secure connection with Germany, she is trying to gain time and, therefore, negotiates with America". A lack of economic cooperation from the German side would increase the danger that the gap - American tension may

3/ last up. Att, ~~pts in~~ in a P.S, fears that lack of cooperation will strengthen the hand of the friends of an approachment to U.S. ~~and~~ thro' the current negotiations.
~~desires so that a close friendship can be established between her & Germany in accordance with the Tripartite Pact.~~

7. Telegram from Tokyo 15th October 1941
regarding ~~the~~ rubber question affecting
JAPAN, U.S.A., FRANCE and GERMANY and
the question of use of THAILAND's rubber
by JAPAN and GERMANY [132002-132006]

8. Telegram from TOKYO 20 October 1941
~~P.S. Consigt Indochinese rubber destined for Germany, to KOBE.~~
~~1. Konoye Govt to carry rubber to GERMANY~~
re: rubber from F.I.C. and distribution between Germany and Japan.
~~2. USA and rubber question~~
3. ~~Distribution of rubber~~ from INDOCHINA proportionally
~~to JAPAN and GERMANY~~ [132007-132008]

9. Memo dated
~~Tokio~~, ~~from~~ BERLIN 4th November 1941
concerning dealings with JAPAN over rubber
Imports to Japan, Germany, France and U.S.
[132019-132021]

10. Note from TOKYO 11th December 1941
regarding ~~Japanese~~ rubber from French
INDO-CHINA, and the position of GERMANY and
JAPAN thereto, particularly in view of the participation
of Japan ~~in the war~~ with FRANCE ~~of Indochina~~
~~country~~. [132023-132025.

~~Item XI~~ 11. Memo ~~sent~~ dated Berlin, 3 June 1938
about a conference with Jap. Ambassador (TOGO) re
~~Hitler.~~ ~~WEIZSÄCKER and VON RIBBENTROP visited Japanese~~
Ambassador to enlighten him on the changes ~~made~~ in which TOGO had presented to Ribbentrop on 20 May.
the composition of the Pro Memoria. ~~The Japanese~~
The Ambassador objected to two of ~~shortly~~ to these alterations,
especially to the use of the word "preferred treatment" Germany's in China.
and the result resulted in Japanese Ambassador
~~The above~~ [140834-5]

12 Memo ~~Sent~~ dated Berlin 2 June 1938.
~~Hitler~~. about a conference ~~conversation~~ between German Foreign
Minister and Japanese Ambassador on 20 May 1938 (~~by~~
according to information ~~communicated~~ by the German Foreign Minister)
The Japanese Ambassador discussed German-Japanese
economic cooperation in North China and gave to the German
Foreign Minister the Pro Memoria, suggesting (that it does not
~~should be~~ constitute a formal agreement, but a memo of their ~~oral~~ mutual oral statements
backed by the word of honour
because of the complicated procedure in the Privy Council, necessary for a formal agreement
of the Japanese Government, German Foreign Minister told him
that it would be examined and he would be informed
of any desired changes. ~~Pro Memoria to be treated as Secret~~
and to be examined by V. Ribbentrop, Wohlthat and Schlotterer.
Ribbentrop advises the officials in charge of these negotiations to urge TOGO to agree to a
~~It was also agreed that there should be a~~ formal form, a
exchange of Notes between the Ambassador and the F.M. [140836]

Cert Memo for file type this

4a

~~Analysis~~ Note: The "Pro Memoria" mentioned above is contained in IPS Doc 4031 under Item 6]

~~Serie XIII~~. 13 Memo, dated Berlin, 2 June 1938.) ~~Conv.~~ Memo of conference
between German Foreign Minister and the Japanese Ambassador on 28 May 1938: about German-Japanese negotiations for a trade agreement and possible connection of this question with pending negotiations re German-Jap. cooperation in China.

~~The Japanese Ha Pact~~

14) " Berlin, 2nd June 1938.

~~Aotes~~ Memo

About ~~On~~ a conference ~~conversation~~ between the German Foreign Minister and the Japanese Ambassador ~~of~~ on 20th May 1938.
(According to information communicated by the German Foreign Minister).

The Foreign Minister spoke specifically along the following lines:

1). German activities on behalf of JAPAN: Recognition of Manchukuo: Military advisers: cessation of export of military equipment.

2). German losses in relation to CHINA: Repayment of bills of exchange: loss of war supplies agreements; expected refusal of payment by CHINA; boycott of German goods in CHINA;

---- "

" The Japanese ambassador

1). gratefully acknowledged German activities on behalf of JAPAN,

2). remarked, with regard to the German economic losses in CHINA, that he had already sent a letter on this subject to General OSHIMA,

and had computed the losses due to the cessation of the delivery of war materials at 100 million Reichsmarks. Through this claim for losses the Japanese had for the first time become properly conscious of how enormous German war supplies to CHINA must have been up to now. The German Foreign Minister opposed this inference and informed the Japanese ~~[illegible]~~ Ambassador that the 100 million figure did not refer to the losses from the agreement already in effect + now to be broken off, but also included the ~~non~~ profits, now lost, which ~~would have~~ could have been safely expected from the agreements."

~~[11,0839 - 11,0840]~~

TOGO's replies in regard to the question of obstruction ~~obstacles~~ to German trade in North China by Japanese monopolies were evasive.

The conversation then turned to the Pro Memoria, mentioned above

15. Memo, dated BERLIN 17th May 1938

Re ~~Aotta~~ conferences with the Japanese Ambassador on economic questions.

Containing instructions about the line of thought to be followed in these conferences. Stress is put on the ~~Germany's~~ merits on behalf of Japan viz.: ~~Haiti Brazil Germany~~ the recognition of MANCHOUKUO, the recall of military advisers from CHINA and the stoppage of the export of war materials to CHINA. Then the loss, resulting for Germany by these actions is enumerated. ~~By the above assistance to JAPAN, Germany~~ met with considerable economic difficulties as regards relations with CHINA. This is to be linked with the lack of Japanese cooperation in economic questions.

Now that Germany has lost the access to certain goods she will have to pay for them in cash instead of exchange. Germany can no longer barter, but must insist on payment in at least for 50% of the Japanese

To the above point 15 the ambassador answered [140 843] that the supply of military goods to CHINA had already been stopped the previous year by GÖRING and RIBBENTROP.

[140844 = 140846]

16. Memo, dated Berlin, 18 May 1938 re a conversation with TOGO re: The economic negotiations. TOGO finds that Germany would not be justified in asking Japan for compensation for the loss, encountered by the cessation of the export of armaments to China. The promise to cease these exports ~~has~~ was not ~~been~~ given nor (in the course of these negotiations / but already in November and August 1937 by Goering and Ribbentrop.

The rest deals with the question of economic cooperation of Germany in China and the preferred treatment there, promised by Japan.

4024 B

~~Three Way check~~
Three Way check

秘！

ベルリン 一九三八年（昭和十三年）六月二日

一九三八年（昭和十三年）五月二十日獨逸國外務大臣ト日本大使トノ間ノ

會談ノ覺書（独逸外務大臣ノ報告ニヨル）

日本大使ハ北支ニ於ケル日独経済提携ニ関スル独逸國外務大臣

ト以前ノ會談ニ言及シ、既ニ関係國ニ寫シデ渡サレテ居タ覺書（Pro memoria）

独逸國外務大臣ニ

ヲ手交シタ。ソノ際日本大使ハ次ノ如ク言ツタ。コノ覺書ハ何等

正式ノ條約ヲ表現スルモノデハナク單ニ相互ノ口頭ノ情報ノ取

極メニ過ギナイ。（正式ノ條約ヲ締結スル事ハ、ソノ締結ノタメニ

必要ナ日本ノ内閣ノ相談ト煩ハシイ手續ノタメニ、ススメラレナイト。

保證

覺書（Pro memoria）ノ中ニ含マレタル日本ノ約束ノ背後ニハ、

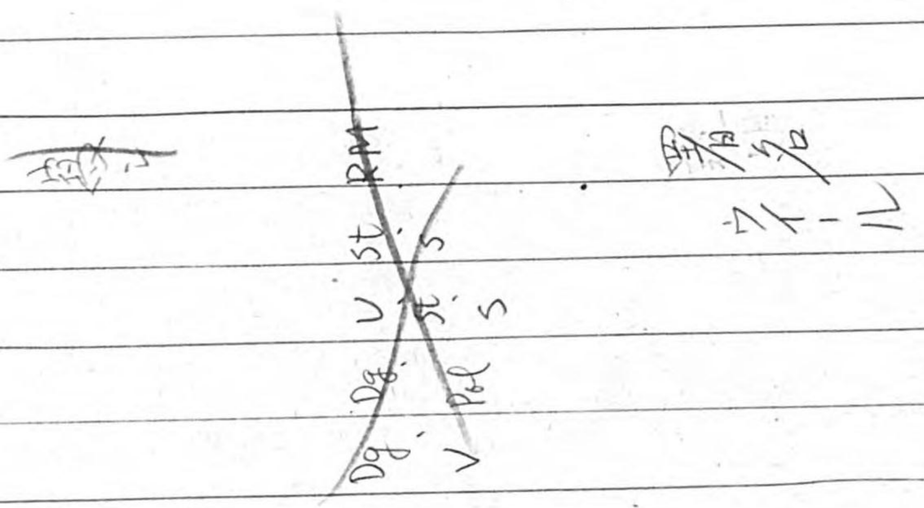
正式ノ條約ハナクトモ日本政府ノ誓言ガアルノデアルト。

Three Way Check
Three Way Check

覚書ノ内容ニ對シテ、大使ハ其ハ東京カラモタラシ得ル最大限
ヲ表現シテヰルト述ベタ。
独逸ヨリ大臣ハ大使ニ約束シタ。覚書ハ吟味サレルデアラウ
万一修正愛東ノ希望アル場合ニハ大使ハソノ旨ノ報告ヲ得ラレルデ
アラウト。
大使ハ既ニ、斯カル修正希望ニハ應ズルト言明シテヰタ（喜ンデ）
ガ其ニ次ノ様ニ言ッタ、原文ニ於イテ多クノ修正ガアル得
ハ信ジナイト。
独逸ヨリ大臣ハ、覚書ハ「秘」ノ取扱ヲシテ、從来コレニ関係セル
諸氏（フォン・ラウメル、ボールタート、シュロッテラー）ト一緒ニナッテ
吟味サレル様指示シタ。修正希望ニ就イテノ日本大使トノ

Three Way Check

Three Way Check



4024 D

~~Three Way Check~~ ~~Item 2~~ B.S. 1

Three Way Check B.S.

Berlin, 2 June 1938

Secret!

Notes

concerning a discussion between the Reichs Foreign Minister and the Japanese Ambassador on 20 May 1938 (according to reports of the Reichs foreign Ministers).

The Japanese Ambassador referred to the previous discussions with the Reichs foreign Minister regarding German-Japanese economic co-operation in North China and presented, to the Reichs foreign Ministers, with the "Pro Memoria"! ~~which~~ a copy of which had already been

B.S.
2

~~Three Way Check~~

Three Way Check

~~Ltr. 2~~

sent to
~~given~~ those concerned. It that the Japanese
Ambassador remarked that this "Pro Memoria"
was not supposed to represent a formal agree-
ment but merely a ~~formation~~ stating of mutual
verbal reports ~~informations~~. Because of the
necessary, ~~and~~ troublesome procedure with
the Japanese ~~Secret~~ Privy Council which is necessary
for it, it was not advisable to conclude a
formal agreement. However, behind the
Japanese ~~concessions~~ promises contained in the
Pro Memoria, ~~stood~~ stands the solemn word of honor

~~Three Way Check~~ B.S.
3

Three Way Check

of the Japanese government even without a formal treaty.

Regarding the Contents of the Pro Memoria, the Ambassador remarked that it represented a maximum of what he had been able to get out of Tokyo.

The Reichs Minister promised the Ambassador that the Pro Memoria would be examined and that the Ambassador would receive ~~information~~ a report concerning ~~in regard to~~ any eventual wishes for changes. The Ambassador has already declared

~~Third Way Check~~
Three Way Check

him selfs willing to accept such desires
however, concerning
for changes, ~~but~~ remarked to it that he
know any longer
did not believe that much could be
~~yet~~ changed in the ~~text~~ wording.

The Reichs Minister has ordered that
treated
the Pro Memoria be ~~dealt with~~ as "Secret"
association
and be examined in ~~connection~~ with the
been consulted
gentlemen who had ~~been~~ previously ~~invited~~
(von Raumer, Wohltat, Schlotterer). In the
discussions with the Japanese Ambassa-
dor regarding the wishes for changes,
effected
it is to be ~~pointed out~~ that he has declare

CENTRAL HEADQUARTERS

~~Three Way Check~~

B.S
S.

Three Way Check

himself in agreement with ~~agreeing to~~ a formal form (ex-
change of notes between ~~Ambassador~~ the
and the Embassy and the Foreign
Office.).

Signed
WIEHL

~~(135037~~

~~Copy to~~:

RM
SH/S.
V.S/S.
DG-N.I.
DG-V.

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

JUL 31 1946

30 July , 1946

TO: TRANSLATION CONTROL

Attached is Document No. 4024 (A and B) for Tavenner / Morgan.

Arrange for translation as follows:

1- German to Japanese
2- German to English
3- Three way check

} all of Item 1 (mark this as "4024 A" and

Items 12, 14, 15 and 16 (mark as "4024 B")

A rough translation into English of Item 1 is enclosed.

JBA

(NOTE: DO NOT REMOVE FROM ATTACHED MATERIAL)

Pls have seen by Hyde
24 Aug 46

NOTE.

Extracted from this file
have been the following:

Frame: 131961 - 131963

Item> 4024 - A

[redacted]

26 Aug 96

NO 1

4024A

國家秘密事項

デイールハ・ポール、一〇二

ベルリン、一九四一年（昭和十六年）四月廿八日

草案

ベルリンニ於ケル三國協定經濟分科委員会ノ事業計劃

（一）經濟分科委員会ハ三國協定加入諸國間ニ戰中及ビ戰後ヲ通ジ特ニ經濟ノ分野ニ於テ相互ノ支援ヲ確保センガタメ行ヒ得ベキ事項ニ付、協議スルノ任ヲ有ス。該分科委員会ハ主委員会ニ提案ノマヽソノ審議ノ結果ヲ提出ス。提案ノ主委員会ニヨル承認後ノ提案ノ実施ニ必要ナル各個々ノ交渉ハ直接參加國政府間ニテ行ハル。

（二）經濟分科委員会ハ以下ノ分野ニ於ケル一致及ビ相互支援ノ可能性ヲ先ヅ檢討スル義務ヲ有ス

（一）經濟的手段ニヨル通商ノ經濟戰ノ遂行（軍事手段ハ軍事分科委員会之ヲ處理ス）

（二）原料資材ノ獲得

（三）軍事及ビ國防經濟的準備ノ基礎ノ設立、拡張

（四）通商路ノ利用、拡張

（五）三國協定加入國家間ノ經濟的提携ノ促進

（三）檢討及ビ提案ハ先ヅ第一ニ現戰爭段階ニ於テ実行可能ニシテ且ツ必要ナル手段ヲ含ムベキナレド更ニ又可能ナル限リ戰後ノ段階ニ處スル準備ヲ今

4024A

No2

ヤ拡大スベシ。

(四) 初期ニ於テハ三大主要國家間ニ存スル可能性ヲ檢討スベシ、併シ乍ラ現在既ニ可能ニシテ必要ナル限リニ於テ三國協定ニ參加セル他ノ諸國ノ參加ヲ考慮ニ入レザルベカラズ。

内容說明

(二)ノ(一)ー(五)ニ就キ。

(一)ニ就テ、例ヘバ中立國ニ於ケル諸政府及ビ其ノ代表者間ノ經濟情報ノ交換、中立國ノ敵性國家トノ通商ノ監視、中立國ニ於ケル市場撹乱ノ統制、中立國ニ對スル一般經濟的壓迫、敵側ヨリ船腹ヲ奪フ爲ノ經濟的手段、敵側財産ニ對スル手段、外國ノ採ル資金凍結、船舶ノ沒收等ノ如キ手段ニ對スル一般的經濟的防衛ナリ。敵側ノ封鎖切拔ノ綜合對策ハ軍事分科委員會ニヲ取扱フベキカ又經濟分科委員會ニヲ取扱フベキカニツイテハ爾後ノ決定ニ屬ス。

No3

4024 A

(二)ニ就テ。原料資材ノ獲得ニ於ケル相互援助ハ購入、輸送、財制ニ迄及ブベキモノトス。輸送対策ニ就キテハ第四号比較ノコト。

(三)ニ就テ。相互ノ移譲、技術的援助ノ授與、資本ノ共同出資ガ考ヘラレテヰル。

(四)ニ就テ。次ノ如ク考ヘラレテヰル。

(イ)鐵道ニ関スル問題、例ヘバシベリア鐵道使用ニ関スルソヴイエット・ロシアトノ交渉ノ協調。是ガ遂行上、吾カ國ト露國トノ取極ノ秘密保持ハ冒サレザルコト。従ツテ伊太利ノシベリア鐵道ニ依ル極東ヨリノ收得ハ外部ニ洩レザルコト。

(ロ)海運ノ問題、例ヘバ日本ノウラジオストックヘノ航路ノ改良、蘭印、泰(シヤム)、印度支那、及ビ中國ヨリ日本ヘノ原料資材ノ輸送後ニハ又世界海運ノ主要航路ノ運営ニ関スル一致。

4024A

(ハ) 航空輸送ノ問題、例ヘバローマ・ベルリン・東京ノ空路設定、後ニハ更ニ世界航空輸送ノ主要航路ニ関スル一致。

(五) ニ就テ。例ヘバ物資ノ交換ヲ妨害シ又ハ制限スル規定並ビニ手段ノ撤去、將来ノ借款及ビ通貨政策等ノ原則ノ制定ト考ヘラレテヰル。

現在既ニ議事日程ニアル獨逸、伊太利、日本ノ權利上又ハ事実上ノ權力乃至勢力下ニアル國、地方間ノ通商促進ヲナスコトハ推奨マズ何トナレバソレハ例ヘバ蘭印ノ大東亜圏ヘノ編入、獨逸ノ大東亜圏諸國トノ直接貿易等ノ如キ未ダ判断ノ機熟セザル諸問題ノ論議ニ発展スル可能性アレバナリ。

供述書

余、W・P・Cumming
W・P・カミングハ正ニ宣誓シテ次ノ諸項ヲ
証言ス

一、余ハ合衆国国務省附、同国領邦関係事項政治顧
問部員タル事、及右ニ依リ余ハ（合衆国）領邦
軍政部代表ノ一員タルコト、且如上表明セル資
格ニ於テ、余ハ領邦林所在、伯林文書本部ニ
於ル国家領邦外務省集成文書並ニ文庫、原本ノ
占有、保管、管理ニ任シアル事。

二、上述領邦外務省集成文書並ニ文庫ノ原本ハ連合
国遠征軍最高司令部ノ指揮下ニ在ル軍隊ニヨリ
テ国家取得セラレ、其確保ノ下ニ、初メ領邦国
マールブルグニ於テ設置セル軍隊ニヨリテ軍文書本部
ニ蒐集セラレ、後該連合軍指揮官ヨリ上述セル
ノ伯林ノ文書本部ニ移管セラレタルモノナル事

三、余ハ一九四五年八月十五日、領邦マールブルグ
ニ於テ、上述文書本部指揮官ヲ命セラレタル事。
是ニ伝リテ該国家領邦外務省集成文書並文庫原
本ハ、余ノ領邦マールブルグ庄在当時、初メテ
余ノ占有、保管、管理ニ帰シ、而来引続キ余ノ
占有、保管、管理ノ下ニアル事

四、余ノ此供述書ノ添附セラル、所ノ文書ハ上述ノ獨逸外務省集綴文書並ニ文庫トシテ、鹵獲セラレ、余ノ占有、保管ニ歸シ、且余ノ管理ノ下ニ置カレタル、獨逸外務省文書原本ノ、眞正精確ナル直接復寫寫眞ノ謄本タル事

三、茲ニ添附セラレタル直接復寫寫眞謄本ノ文書原本ハ、余ノ保管、曾保ノ下ニ、各方面代表者ノ點檢閲覧ニ資スル如クナシアリ、爲ニ該原本ヲ流用ナシ得サルガ故ニ、該原本ノ寫眞謄本ヲ提供シ且ツ之ガ證明ヲナスモノナル事

ダブルユー・ピー・カミング
(W. P. Cumming)

一九四六年四月二十三日余ノ面前ニ於テ署名且宣誓ス

中佐 ジー・エツチ・ガード
G. H. Garde

高級副官事務取扱
Lt. Colonel, AGD
Acting Adjutant General

(合衆国) 獨逸軍政部

4024 B

Three Way Check

Berlin 2~~nd~~ June 1938

~~About~~ On a NOTE conference between the German Foreign Minister and the Japanese Ambassador on 20 May 1938. (according to information ~~of~~ from the German Foreign Minister).

The Foreign Minister spoke along the following lines :

1) German activities on behalf of Japan : Recognition of MANCHURIA ~~Manchukuo~~ : Military advisors : Cessation of export of military equipment.

2) German losses in relation to CHINA : Repayment of foreign bills of exchange : loss of war supplies agreements;

Three Way Check

expected refusal of payment by CHINA; boycott of German goods in CHINA.

3) Lacking Japanese ~~willingness~~ co-operation: insufficient release of frozen demands: less favourable treatment re: ~~of~~ granting permission for foreign bills of ~~bill of~~ exchange: unfavourable treatment in relation to other countries at the time of Government orders ~~for at the commission of the (Government)~~ in MANCHURIA; prevention of German trade in North CHINA:

worse treatment at when dealing with regulation ~~of~~ the German demands for ~~for~~ damages ~~by~~ (war):

4) General expectation of greater Japanese ~~willingness~~ co-operation

Three Way Check

in economic questions: establishment of ~~the~~ a preferential

position which had been promised many times in the Japanese continental

sphere ii. announcement of ~~the~~ a desire ~~acquire~~ for greater profits

from ~~of~~ foreign bills of exchange in ~~the~~ German-Japanese trade

in view of ~~the~~ the ~~falling out~~ loosen of ~~the~~ in German-Chinese

trade. A suitable proposal will soon be delivered

to the Japanese leader ~~of~~ in the negotiations. ~~after~~

~~this~~.

The Japanese Ambassador

1) gratefully acknowledged German activities on

behalf of Japan,

Three Way Check

2) remarked, with regard to ~~the~~ German economic losses in CHINA, that the undersigned ~~X~~ had already sent a letter on this subject to General OSHIMA, and had computed the losses due to the cessation of the delivery of war materials at 100 million Reichsmarks. Through this claim for losses the Japanese had for the first time become properly conscious of how enormous German war supplies to CHINA must have been up to now. The German Foreign Minister opposed this inference and informed the Japanese Ambassador that the 100 million

Three Way Check

figure did not refer to the losses from the agree-
ment already in effect and now to be broken off,
but also included the profits, now lost, which
could have been safely expected from the
agreements."

3). Discussion of ~~the~~ individual points ~~in particular~~ re: lacking
Japanese ~~willingness~~ co-operation:

Concerning ~~Because of~~ the release of ~~frozen~~ ~~found~~ demands
the Ambassador pointed out that considerable amounts
already
had been released here lately. The German Foreign
still
Minister, however, insisted that further releases

Three Way Check

had to take place (absolutely) The Ambassador could not imagine that in the granting of permission for foreign bills of exchange, (not Germany) should be less favourably treated than, for instance, America, and he promised to inquire in TOKYO on that account. Because of the bestowal concerning the authorization of the (commission) of the Government orders in Manchukuo, the Ambassador excused himself by saying that the Japanese Government had no direct influence upon it.

Concerning Because of the cessation of the German trade in NORTH CHINA through the Japanese monopoly companies, because of

Three Way Check

the Ambassador answered evasively.

Because of the German demands ~~for~~ ~~the~~ losses
concerning re war

~~By war~~, he promised to take up the

affairs with this Government.

4) As for the ~~expection~~ expectation of greater

Japanese ~~willingness~~ co-operation in economic questions,

the Ambassador referred to his Pro Memoria

which he delivered ~~over~~ at the same time. [concerning the

demand of a (for Germany) preferential economic position

in CHINA] (Comp. special note on this matter thereon.).

~~With regard to~~ Concerning the German efforts to obtain a greater

Three Way Check

profit from foreign exchange from the German-Japanese
trade
goods commerce, the Ambassador referred to that
indicated
further
this question must be treated in the pending
negotiations of the commercial treaty. At this
the expressed
the wish that these negotiations should be speeded
up as much as possible. The German
assured
Foreign Minister confirmed to him, that he
shared this wish (thoroughly).

Signed. Wiehl

DEFENSE CHARGE OUT SLIP NO. 3

Date _____

Description of Material:

IPS Doc. No. 4024 DEF Doc. No. 1477 Ct. Exhibit No. rejected

Wirth Memo 17.5.38

1410841-2

I, the undersigned representative of the Defense Panel do hereby state that I have withdrawn the above document, that the part described below has been extracted from such document for introduction in evidence, that an appropriate notation has been inserted together with a processed copy of the extracted portion in place of said part and that I have returned the remainder of the document.

I further agree to inform IPS Document Division (Files Unit) of the Defense Document No. as well as Court Exhibit No. assigned to the extracted portion.

Signature _____

Description of Extracted Portion: (Page No., Frame No., Item No.)

SECRET STATE AFFAIR

Dir. Ha. Pol. 102

Berlin, 28 April 1941

DRAFT

Work Program for the Economic Subcommission of
The Tripartite Pact in Berlin.

I) The economic subcommission has the task of advising what can be done between the countries belonging to the Tripartite Pact in order to secure mutual support, especially in the economic field, in war and in the postwar period. It lays down the results of its deliberations in proposals to the main commission. The individual negotiations necessary for the execution of the proposals after these have been approved by the main commission, will be conducted directly between the participating governments.

II) The economic com submission will be charged with examining the possibilities of an accord and mutual support at first in the following fields:

1) In waging the commercial and economic war by economic measures (military measures are dealt with by the military subcommission).

2) In the procurement of raw materials.

3) In construction and extension of plans for military and defense economy preparations.

4) In the utilization and extension of trade routes.

5) In the promotion of economic combinations between the states belonging to the Tripartite Pact.

III) The examinations and proposals are at first to include the measures practicable and necessary for the period of the present war, but should also already now extend as far as possible to the preparations for the postwar period.

IV) In the beginning the possibilities existing between the three main powers are to be examined, but already now, as far as it is possibl and necessary, the participation of the other states which have joined the Tripartite Pact is to be considered.

Internal Explanations

On 1) to 5)

On 1) Meant is, for instance, exchange of economic information between the governments and their representatives in neutral countries,

supervision of the trade of neutral countries with enemy countries, control of interference purchases in neutral countries, common economic pressure on neutral countries, economic measures to deprive the enemy of shipping space, measures against enemy property, common economic defence against foreign measures such as freezing of credit, confiscation of ships, etc. Whether joint measures for the running of the enemy blockade should be dealt with by the military or economic subcommission remains to be decided.

On 2) Mutual support in the procurement of raw materials will have to extend to purchasing, transporting and financing. Regarding transport measures compare No. 4).

On 3) Meant is mutual transmission of patents and licenses, granting of technical assistance. partnerships regarding capital.

On 4) Meant is:

a) Question concerning railways, for instance syntonisation of negotiations with Soviet Russia regarding use of the Siberian railway. In doing this the keeping secret of our arrangements with Russia must not be endangered. Therefore Italian procurements from the Far East by the Siberian railway must not come to light.

b) Questions of shipping, for instance improvement of the Japanese shipping lines to Vladivostok, the transport of raw materials from the Netherlands-Indies, Thailand, Indo-China, and China to Japan; later on also accord in the operation of the main routes of world shipping.

c) Questions regarding air transport, for instance establishment of the air-route Rome-Berlin-Tokyo, later on also accord regarding the main routes of world air transport.

On 5) Meant is, for instance, removal of orders and measures hindering or limiting exchange of goods; setting up of principles for future loan and currency policy, etc. To put the promotion of commercial intercourse also between the countries and areas under the de jure or de facto supremacy or the influence of Germany, Italy, and Japan, already now on the order of the day is not recommended, because that might lead to the discussion of questions not yet ripe for judgment, as, for instance, incorporation of the Netherlands Indies in the Great East Asia Sphere, direct trade of Germany with the countries of the Great East Asia Sphere, etc.

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

s/ W. P. Cumming
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

s/ G. H. Garde
G. H. GARDE
Lt. Colonel, AGD
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

Abschrift

Ni.

Mitglieder der auf Grund des Dreimächtepakts eingesetzten Wirtschaftskommission.

M i t g l i e d e r :

Gesandter	H a t s u s h i m a	} Angehörige der
Botschaftsrat	K a s e	} Botschaftskanzlei.
Botschaftsrat	N a g a i	}
Oberst	K o m a t s u	Angehöriger des Militärattachébüros.
Kapitän z. S.	Y o k o i	Marineattaché
Finanzkommissar	I u m o t o	Finanzattaché

G e h i l f e n :

Botschaftssekretär	Kawahara	)
Botschaftssekretär	Iaguchi	) Angehörige der
Botschaftssekretär	Kuroda	) Botschaftskanzlei.
Botschaftssekretär	Komuro	)
Oberstleutnant	Ishige	) Angehörige des
Oberstleutnant	Omiya	) Militärattachébüros.
Fregattenkapitän	Musigita	) Angehörige des
Fregattenkapitän	Azumi	) Marineattachébüros.
Oberregierungsrat	Tabutani	Vertretung der japanischen Eisenbahn.

Durchdruck an:

D. Ha Pol
Dg. Ha Pol
Ges. Schnurre
Ha Pol VIII

.-.-.-.-.-.-.-.

131975

Durchdruck
Auswärtiges Amt

Ha Pol 2857/41 g

7. Mai 1

Geheim

- 2 Anlagen -

Schnellbrief

Durchdruck an:
D.
Dg.
Ges.Schnurre
Ha Pol VIII
Botschafter
Stahmer

Unter Bezugnahme auf das abschriftlich hierher gesandte Schreiben an die Firma Ernst Heinkel Flugzeugwerke G.m.b.H., Berliner Büro, vom 3. d. M. Nr. Az. 57 g - LF - Nr. 2821/41 geh.,betreffend Japan-Fabrikprojekt, übersende ich in der Anlage Abschrift eines an das Reichswirtschaftsministerium gerichteten Schreibens vom 3. d. M. - Ha Pol 2534/41 g -, betreffend ein Protokoll über Besprechungen zwischen dem japanischen Marine-Attaché in Berlin und der Firma Otto Wolff, Köln, über die Lieferungen der Werkseinrichtung für eine Flugzeugzellenbaugesellschaft. Das Projekt steht in unmittelbarer Verbindung mit dem in dem dortigen Schreiben behandelten Japan-Fabrikprojekt der Heinkel Flugzeugwerke. Abschrift des Protokolls, das infolge Eingreifens des Auswärtigen Amts und des Reichswirtschaftsministeriums bisher noch nicht gezeichnet ist, ist in der Anlage beigefügt.

Im Auftrag
gez.Schnurre

An

den Reichsminister der Luftfahrt
-Oberbefehlshaber der Luftwaffe-

131965

電報（秘密暗号法）

東京 一九四一年（昭和十六年）十月六日 一時二十六分 S

到着 一九四一年 十月六日 二時三〇分

一九四一年十月四日ノ第一九九四号

秘密

二十四日ノ電報第一六五四号ニ対シテ、 +)

+) Ha Pol 61 76

日本ニ顧慮ヲ拂ヒ日本ノ願望ニ迎合スルコトハ経済的理由カラモ政治的理由カラモ必要デアル、

(一) 経済的ニ我々ハ自然ゴム及ビソノ他ノ軍事的必需品例ヘバタンダステン、錫、油、脂肪、雲母、ジェラック、茶等ハ部分的ニ日本ニ依存スル所加大キイ、日本ハ之ニ対シ見返リトシテ矢張リ商品ヲ要求シテヰル、アンゲロ・サクソン側ガ凍結ヲ行ッタ為メニ日本ノ使用シ得ル外貨ハ殆ンドナイ、日本ガ注文シタ商品ノ製造ヲ中止シタリ、或ヒハコレヲ没収スルコトハ必然的ニ日本側ノ供給~~ヲ中止サセ~~並ビニ運輸ノ援助ヲ

中止サセルコトニナルデアラウ、
アメリカ、大英帝国、蘭印トノ貿易ガ失ハレテ日本ノ貿
易ノ六十パーセントガ失ハレタガ、ソレニヨッテ日本ハ最モ重イ
経済的圧迫ノ下ニオカレタ、シベリヤノ道ガ中絶シタコト言リ
日本ニトッテ唯一ノ親善大工業国トノ連絡ガ失ハレタ、日本ハ
然モコノ国ノ援助、特ニ軍需工業方面ニ於イテコノ国ノ
援助ニ最大ノ期待ヲ置イタノデアル、コノ事態展開ハ
日本ニトッテ不意ニヤッテ来タ、左ラシテ日本ハ突然自己ノ
孤立ト経済的基礎ノ薄弱ヲ意識シタノデアル、日本
ハ孤立シテハ、又、ドイツヘノ連絡路ヲ確保セズニハ戦フダケ
ノ充分ノ自信ガナイ、ソコデ時ヲ稼ガウト試ミソレ故ニアメ
リカト交渉シテヰル、コノ傾向ニ対シテ我々ハ経済的援助
トシベリヤ交通路再開ヘノ信頼ノ維持ニ依ッテ対応ス
ルコトガ出来ルダケダ、若シモ我々ガ製造ヲ中止シタリ
商品ヲ没収スレバドイツ側カラノ援助ト三国條約ノ精
神ニ於ケル経済的協力ニ対スル希望ガ失ハレ、同時ニ
日本トアメリカノ間係ガ緩和スル危険ガ増大シ、

ニノ緩和ハ假令一時的ノモノニセヨ、ドイツトノ軍事経済上
ノ協力ニ対スル日本ノ同意ヲ弱メルコトニナラウ、ソレ故ニ
日本ノ希望（五月十九日ノ「貸ゴム」電報報告第七六五号、
八月二十一日ノ「ペゾ」第一五八九号、九月三日ノ「炭水化」第一六九一号、
八月三十日ノ「飛行機工場」第一六七〇号、十月一日ノ「ルールギ乾溜
装備」第一九三八号ヲ参照セヨ）ニ対シ、我々ガ日本ト
決然ト何等ノ保留ナシニ協力セントシテヰルコトヲ印象ヅ
ケル如クニソレノ希望ヲ処理スルコトガドイツニトッテ為メ
ニナルノデアル、特ニ炭水化ト飛行機工業ノ計画ノ処理
ガ日本ガハ試金石ノ如クニ見做サレテヰル、取リワケ日本陸
軍ノ航空局ガ矢ノリニガ最高元帥ノ（後者ノ計画ニハ）
応諾ヲ獲ニ取ッテヰルカラ猶更ノコトデアル、余ハコノ
前イテコノ報告ヲ最高元帥ニモ傳ヘルコトヲ願フ、
ナホ、九月十一日ノ電報訓令第一五三九号ニAヨリI5ニ
予定サレタ軍需品積載ノ船ノ到着ハ、軍需品ガ
早ニドイツヘ向ッテ送ラレテヰルダケデナイト云フ証明ニ
ナッテ、ソレニヨリ日本ノ空気ニ有利ナ影響ヲ与ヘルデ

アラウ、コヽニ述ベラレタ原則的ナ見解ニモ拘ハラズ個々ノ契約ヲ取リ消スコトハ可能デアルニ違ヒナイ。但シソレハ日本側ノ希望ニヨリ、日本ノ注文者トノ同意ニ於イテノミ実現サル可キデアル。

ウォールタート

大使館ノ追補、

政治的情勢ニヨリ、三国條約ノ協約国日本ニ対スル我々ノ経済的援助ハ引キ続キ非常ニ必要デアル、既ニ度々報告シタ通リ、ワシントン政府ハ、大平洋ニヨレマデ結ビツケラレテヰタ自国ノ、並ビニ英国ノ大兵カヲ対枢軸国勤員ニ対シテ自由ニスル為メニ日本ヲ三国條約カラ脱退サセ様ト数ケ月来無駄ナ努力カヲ拂ツテヰル、アメリカノ努力ニ協力シテヰル日本ノ諸グループハ、日本ガ枢軸国側カラ期待シ得ル経済的援助ノ可能性ハ小サイト云フコトヲ論據トシテ活動シテ居リ、外務大臣ガ余ニ知ラセタ所ニヨルト、最近デハシベリヤ交通路ノ中絶ヲ危険ナル方法デ利用シテヰル、之ニ対シテ三国條約ニ忠実ナ諸グ

ループ特ニ軍部ノ期待ハドイツトノ役ニ立ツ純清交通路ガヤガテ再ビ獲得サレルコトニカケラレテヰル、日本向ケ商品ノ製造ヲ中止スルドイツ側ノ決定ハ当地ニ於イテ陰蔽シ通スコトハ出来ズソレハ均衡接近ノ連中ニハ持ツテ来イノコトデアリ三国條約ノ味方達ノ期待ヲ更ニ裏切リ、即ハチ三国條約カラ日本ヲ脱離サセル危険ヲ増大スルデアラウ、

オット

Telegramm
(Geh.Ch.V.)

Tokio, den 6. Oktober 1941 1.26 S Uhr
Ankunft: 6. " " 11.30 "

Nr. 1994 vom 4.10.41

Geheim!

+)Ha Pol 61 76 Auf Tel. vom 24. Nr. 1654+)

Rücksichtnahme auf Japan und Eingehen auf japanische Wünsche ist sowohl aus wirtschaftlichen wie aus politischen Gründen geboten.

1.) Wirtschaftlich sind wir für Naturkautschuk ganz, für andere kriegswichtige Waren, wie zum Beispiel Wolfram, Zinn, Öle und Fette, Glimmer, Schellack und Tee zum Teil erheblich auf Japan angewiesen. Japan verlangt dafür als Gegenleistung gleichfalls Waren. Nach angelsächsischer Einfrierungsaktion gibt es kaum noch Devisen, die Japan verwenden könnte. Einstellung der Fertigung oder Beschlagnahme von Japan bestellter Waren würde daher unvermeidlich zur Einstellung japanischer Lieferungen und Transporthilfe führen.

Durch das Aufhören des Handels mit Amerika, dem Empire und Niederländisch-Indien, womit über sechzig Prozent des japanischen Aussenhandels wegfallen, ist Japan unter stärkster wirtschaftlichen Druck gesetzt worden. Die Unterbrechung des Sibirienweges beraubte Japan der Verbindung mit der einzigen befreundeten grossindustriellen Macht, auf deren Hilfe, vor allem auf Rüstungs-industriellem Gebiet, Japan die grössten Erwartungen gesetzt hatte. Diese Entwicklung hat Japan überrascht und plötzlich zum Bewusstsein seiner Vereinsamung und der Schwäche seiner wirtschaftlichen Grundlagen gebracht. Da Japan sich allein und ohne gesicherten Verbindungsweg zu Deutschland nicht stark genug fühlt zu kämpfen, sucht es Zeit zu gewinnen und verhandelt deshalb mit Amerika. Dieser Tendenz können wir

Hergestellt in 10 Stück
Davon sind gegangen:
Nr. 1 an Ha. Pol. (Arb. St.)
" 2 " R.A.M.
" 3 " St.S.
" 4 " B.R.A.M.
" 5 " Leiter Abt Pol.
" 6 " " Ha.Pol.
" 7 " " Presse
" 8 " " Pers.
" 9 " Vtg. Ha. Pol
" 10 " Vtg. Pol.
Dies ist Nr.

131933

wir nur entgegenwirken durch aktive wirtschaftliche Hilfe und Aufrechterhaltung des Glaubens an Wiedereröffnung des Sibirienweges. Wenn wir Fertigung einstellen oder Waren beschlagnahmen, entfallen Hoffnungen auf deutsche Hilfe und wirtschaftliche Zusammenarbeit im Geiste des Dreimächtepakts und wächst Gefahr einer japanisch-amerikanischen Entspannung, die, wenn sie auch nur vorübergehend sein sollte, die japanische Bereitschaft zur wehrwirtschaftlichen Zusammenarbeit mit Deutschland schwächen würde. Es liegt daher im deutschen Interesse, japanische Wünsche (vergl. Drahtbericht Leihkautschuk Nr. 765 vom 19. Mai, Pesos Nr. 1589 vom 21. August, Kohlehydrierung Nr. 1691 vom 3. September, Flugzeugwerk Nr. 1670 vom 30. August, Lurgi Schwelanlage Nr. 1938 vom 1. Oktober) so zu behandeln, dass der Eindruck unserer entschlossenen und vorbehaltlosen Zusammenarbeit entsteht. Besonders Behandlung Projekte für die Kohlenhydrierung und die Luftfahrtindustrie wird in Japan als Prüfstein angesehen, zumal sich bei letzterem Projekt Luftamt japanischer Armee auf eine Zusage des Herrn Reichsmarschalls beruft. Ich bitte deshalb diesen Drahtbericht auch bei dem Herrn Reichsmarschall zur Sprache zu bringen. Im übrigen würde Eintreffen der in Drahterlass Nr. 1539 vom 11. September A zu I 5 in Aussicht gestellten Schiffe mit kriegswichtigen Ladungen japanische Stimmung durch den Nachweis sehr günstig beeinflussen, dass kriegswichtige Waren nicht nur in Richtung nach Deutschland befördert werden. Unbeschadet der hiermit vertretenen grundsätzlichen Auffassung dürfte nach hiesigen Beobachtungen Möglichkeit bestehen, einzelne Aufträge zu annullieren. Dies sollte aber nur auf japanischen Wunsch und im Einverständnis mit den japanischen Bestellern geschehen.

Wohltat.

Zusatz der Botschaft:

Die politische Lage macht unsere wirtschaftliche Hilfe für den japanischen Partner des Dreimächtepaktes weithin

131989

weithin dringend nötig. Wie wiederholt berichtet, ist die Regierung von Washington seit Monaten vergeblich bestrebt, Japan zum Verlassen Dreimächtepaktes zu bewegen, um die starken im Pazifischen Ozean bisher gebundenen eigenen und britischen Kräfte zum Einsatz gegen Achsenmächte freizumachen. Die mit amerikanischen Bestrebungen zusammenwirkenden japanischen Kreise arbeiten dabei mit dem Argument der geringen wirtschaftlichen Hilfsmöglichkeiten, die Japan seitens der Achsen - partner zu erwarten habe und nutzen neuerdings Unterbrechung Sibirienweges in gefährlicher Weise aus, wie mir Aussenminister zu erkennen gegeben hat. Demgegenüber sind die Erwartungen der am Dreimächtepakt festhaltenden Kreise, besonders der Wehrmacht, auf die baldige Wiedergewinnung eines nutzbaren Wirtschaftsweges mit Deutschland gerichtet. Ein deutscher Entschluss, Fertigung von Waren für Japan einzustellen; könnte hier nicht verborgen bleiben, käme Freunden der Ausgleichsannäherungen willkommen und würde Erwartungen der Paktfreunde weiterhin enttäuschen, Gefahr Auslösung Japans aus dem Dreimächtepakt also verstärken.

Ott.

131990

T e l e g r a m m
(Geh.Ch.V.)

Tokio, den 15.Oktober 1941 3.10 Uhr M
Ankunft: " 15. " 1941 11.15 "

Nr.2096 vom 14.10. C i t i s s i m e

G e h e i m !

++)+)Ha Pol 6417gII
" " 6509g

Auf Telegramm vom 3.Nr. 1742+) und Nr. 1778++) vom 7.Oktober.

Zu 1 und 3.

Sachbearbeiter Außenministeriums erklärte, daß, solange mit den Franzosen keine Einigung über zusätzliche Lieferung von 10 000 Tonnen Kautschuk an Japan zu erzielen sei, vorgeschlagener Verteilungs- und Verschiffungsschlüssel für Japan , Deutschland und Frankreich der Grundlage entbehre, von Japan also schriftliche Verpflichtungen noch nicht eingegangen werden könnten. Durch Abtransport der für Deutschland und Frankreich bestimmten September-und Oktober-Mengen ohne vorherige Einigung über die zusätzliche Zuteilung von 10 000 Tonnen Kautschuk an Japan läuft Japan Gefahr, letzten Endes nicht die von ihm geforderte Zusatzmenge in voller Höhe zu erhalten. Nach japanischer Berichterstattung bestehe Frankreich unverändert auf seiner Forderung, 5 000 Tonnen Kautschuk nach USA liefern zu dürfen. Hiesiger französischer Botschaftsrat habe Außenministerium mitgeteilt, Vertreter Reichskautschukstelle habe in Paris die Meinung vertreten, 5 000 Tonnen Lieferung nach USA sei neben Erfüllung der japanischen Wünsche durchaus möglich. Gleichzeitig habe französischer Botschaftsrat japanische Genehmigung

Hergestellt in 10 Stück
Davon sind gegangen:
Nr. 1 an Ha. Pol. (Arb. St.)
" 2 " R.A.M.
" 3 " St.S
" 4 " B.R.A.M
" 5 " Leiter Abt. Pol.
" 6 " " " Ha.Pol.
" 7 " " " Presse
" 8 " " " Pers.
" 9 " Dg. Ha. Pol.
" 10 " Dg. Pol.
Dies ist Nr.....

132002

Genehmigung der 5 000 Tonnen Lieferung nach USA nachgesucht, die verweigert worden sei. Denn die Japanische Regierung sei der festen Überzeugung, daß die mutmaßliche Produktion Indochinas bis Ende dieses Jahres nicht ausreichen werde, um die Ansprüche aller 3 beteiligten Länder voll zu befriedigen. Sollten überdies dann noch 5 000 Tonnen nach USA geliefert werden, so sei mit einer auch nur annähernden Durchführung der vorgesehenen Verteilungs-und Verschiffungsschlüssel überhaupt nicht mehr zu rechnen. Jegliche Kautschukausfuhr von Indochina nach USA müsse daher unter allen Umständen unterbleiben, wenn nicht die gesamte Kautschukregelung für 1941 noch gefährdet werden soll.

Sachbearbeiter Außenministeriums zugaben im übrigen, daß Bezahlung des für in Anspruch bestimmten Kautschuks Schwierigkeiten mache. Dollarzahlungen seien infolge der Einfrierungs-Aktion der USA unmöglich Gold wolle Indochina nicht annehmen, weil es ihm unmöglich sei, dieses Gold in Amerika zu veräußern. Indochina habe schließlich Zahlung in Schweizer Franken verlangt, wovon jedoch Japan kein Guthaben besitze.

Zu 2.

Bezüglich französische Restquote von 9 400 Tonnen wird von Japanern der Höhe nach bestritten. Französische Restquote beläuft sich, nach eigenen französischen Angaben auf nur noch 7 000 Tonnen (Drahtbericht Nr. 1783 +++) vom 11.September). Zur Frage Abtransports französischer Restquote könne Japan erst Stellung nehmen, wenn die Höhe dieser Quote einwandfrei festgestellt sei. Da gemäß Drahterlaß Nr. 1539 ++++) vom 11.September für die französische Quote sicherzustellen ist, daß Japan weiteren direkten Verschiffungen von Indochina nach Frankreich keine Schwierigkeiten bereitet, wäre Drahtmitteilung über Verbleib Motorschiffs "Louis Dreyfus" zur Förderung hiesiger Verhandlungen nicht unwesentlich. Erneuter Hinweis auf Umstand, daß deutsche Quote infolge Feindeinwirkung während des Seetransportes im Endergebnis Gefahr

+++) Ha Pol

++++) Ha Pol 5823gII

132003

Gefahr der Schmälerung unterliegt, würde von japanischer Seite wiederum mit der im folgende: . Drahtbericht Nr. 1696 +++++) vom 3.September unter Ziffer 5 berichteten Ausführungen erwidert werden, was ...r Abtransport der für Deutschland bestimmten ...riegswichtigen Rohstoffe nicht förderlich sein würde.

+++++) Ha Pol

Zum Verschiffungsschlüssel der deutschen Restquote wurde bemerkt, er bedeute gegenüber ursprünglichen deutschen Verschiffungsschlüssel in Drahterlaß 1608++++) vom 20.September für Japan eine Erschwerung, die erst Verhandlungen mit allen beteiligten Ressorts erforderlich machen. Sachbearbeiter Außenministeriums glaubten jedoch in Aussicht stellen zu können, daß Abtransport der deutschen Restquote in einer Weise erfolgen werde, die reibungslose Durchführung Verladungsprogramms deutscher Sonderschiffe gewährleistet.

++++) Ha Pol 6075 g II

Zu 4.

Rückgabe Leihkautschuk wollte Außenministerium in fortlaufenden monatlichen Raten von je 500 Tonnen ab 1.November beginnen. Ich habe diesen Vorschlag zurückgewiesen und Rückgabe in folgenden Raten verlangt: Ende Oktober 1000 Tonnen, November 1000 Tonnen, Dezember 500 Tonnen. Außenministerium zusagte schließlich, sich für diesen Rückgabemodus gegenüber beteiligten Ressorts einzusetzen. Rückgabe müsse aber von pünktlichem Eintreffen indochinesischer Lieferungen abhängig gemacht werden. Ich habe demgegenüber nochmals bedingungslose Rückgabe bis spätestens Ende dieses Jahres gefordert und erneut gebeten, schnellstens den Abtransport des für Deutschland bestimmten Kautschuks aus Indochina in Gang zu bringen.

Zu 5.

Als nachträglich, ohne Wissen Außenministeriums °angeführt: getroffene Abmachungen werden von japanischer Seite immer wieder°

" Die ohne Kenntnis deutscher Regierungsstellen mit den Franzosen getroffenen Tauschabmachungen"(Drahterlaß 1541+++++++) vom 11.September); "Erwähnung Absicht Entsendung eines Dampfers gegenüber einem Vertreter der

+++++++) Ha Pol 5944 g I

der Kautschukstelle"(Drahterlaß 1541 vom 11.September):
"Aus den restlichen 4 250 Tonnen haben Franzosen mit unserem Einverständnis die Ladung des Dampfers Louis Dreyfus komplettiert, wodurch die uns vorgesehenen 3 500 Tonnen zurückgegeben wurden (Drahterlaß 1540 ++++++++) vom 11.September); zur Klarstellung der zwischen Kautschukstelle und französischen Stellen nachträglich getroffenen Maßnahmen"(Drahterlaß 1540 vom 11.September); "Durch nachträglich abgeänderte Abmachungen überholt und völlig unübersichtlich geworden" (Drahterlaß 1539 +++++++++).

++++++++)Ha Pol 5944 g

+++++++++)Ha Pol 5823 g II v. 11.9.

Sachbearbeiter Außenministeriums erklärte nochmals mit Nachdruck, daß auch nach erfolgtem Schritt Militär- und Marine-Attachés bei Armee- und Marinebehörden (Drahterlaß Nr. 1541 vom 11.September)und trotz der Ausführungen in Drahterlaß Nr. 1540 vom 11. September unverändert Überzeugung vorherrsche, daß Ladung Motorschiffs Louis Dreyfus für Deutschland bestimmt sei.

Zu Ziffer 6

Zur Frage deutscher Kautschukbezüge aus Thailand habe ich Außenministerium gegenüber betont, daß wir darauf bestehen müssen, wieder freies Einkaufsrecht in Thailand zu bekommen und japanische Transporthilfe für die in Thailand von uns gekauften Mengen zugesagt zu erhalten. Freies Einkaufsrecht wurde jedoch als im Widerspruch zu der grundsätzlichen japanischen Note über den Handel mit dem Großostasiatischen Raum stehend abgelehnt. Freies Vorgehen deutscher Firmen würde japanische Bezüge in Thailand gefährden und gesamte Marktlage in Verwirrung bringen. Endgültige Stellungnahme hierzu sei allerdings erst nach Abschluß der erforderlichen Ressortbesprechungen möglich. Ob Japan in der Lage sein werde, Transporthilfe für die von Deutschland ohne japanische Zustimmung in Thailand gekauften Menge zuzusagen, bezeichnete Sachbearbeiter als sehr zweifelhaft.

Da

Da bei thaiischer Haltung gegenüber Japan, die nicht allein aus Devisengründen zu erklären, in absehbarer Zeit nicht damit zu rechnen ist, daß wir durch japanische Vermittlung Kautschuk aus Thailand in nennenswertem Umfang erhalten, anrege, durch Regierungsverhandlungen zwischen Berlin und Bangkok von Thailändischer Regierung Zusage zu erreichen, uns eine ausreichende Kautschukmenge aus thaiischer Produktion zu reservieren, nach Abschluß der Regierungsverhandlungen Bangkok könnte dann an Japaner erneut wegen Transporthilfe herangetreten werden. Japaner werden erfahrungsgemäß zunächst Transporthilfe verweigern, im Fortgang der Verhandlungen letzten Endes jedoch Transporthilfe gegen Abgabe gewisser Kautschukmenge an Japan als Entgelt zugestehen. Da Thailändische Regierung nach hier bekannter Berichterstattung Gesandtschaft Bangkok zu wirtschaftlicher Zusammenarbeit mit Deutschland und hier auch zu Vorleistungen gegenüber Deutschland gewillt ist, besteht vielleicht die Möglichkeit, von Thailand hinreichend große Kautschukmengen zugesichert zu erhalten, die allein für grundsätzliche Verhandlungen über Transporthilfe mit Japan ins Gewicht fallen würden. Die Kautschukmengen, die durch freien Ankauf deutscher Firmen in Thailand aufgebracht werden könnten, wären in jedem Falle zu gering, um in Verhandlungen mit Japan nutzbringend zu unseren Gunsten ausgewertet werden zu können.

Wohltat

Ott

132006

Telegramm
(Geh.Ch.V.)

Tokio, den 20. Oktober 1941 3.00 S.
Ankunft, 21. Oktober 1941 12.05 Uhr

Nr. 2144 vom 20.10.

Citissime!

Geheim!

Im Anschluss an Telegramm vom 14. Nr. 2096 x).

1.) Mit Dampfer "Kanju Maru" sollen in Kobe voraussichtlich am 10. November 3000 (dreitausend) tons für Deutschland bestimmten Kautschuks aus Indochina eintreffen.

2.) Hiesiger französischer Botschaftsrat übermittelte Aussenministerium im Auftrage seiner Regierung, dass Frankreich japanische Verteilungs- und Verschiffungsschlüssel (Drahtbericht Nr. 1783 vom 11. September) annehmen wolle, wenn Japan seine Zustimmung zur Lieferung von 3000 (dreitausend) tons Kautschuk (früher 5000 (fünftausend) tons) nach den Vereinigten Staaten erteile. Japan will Genehmigung zur Lieferung erteilen, wenn Deutschland gleichfalls zustimmt und Frankreich sowie Indochina sich bereit erklären, für japanische Kautschukankäufe Zahlung in Gold anzunehmen. Sachbearbeiter Aussenministeriums mitteilte hierzu, dass Japan durch eine glatte Ablehnung seinerseits die Finanzierung seiner Kautschuk-Bezüge aus Indochina in Gold nicht gefährden wolle, aber hoffe, dass Deutschland von sich aus Ausfuhr von Kautschuk nach den Vereinigten Staaten nicht zulassen werde.

3.) Auf Grund der von Gesandtschaft Bangkok gemeldeten Ziffern über thaiische Kautschuk-Lieferungen an Japan während der Monate Juni und Juli habe ich Überlassung angemessenen Anteils an Deutschland gefordert.

-2-

x) bei Ha Pol

hergestellt in 10 Stück
Davon sind gegangen:
Nr. 1 an Ha. Pol. (Arb. St.)
„ 2 „ R.A.M.
„ 3 „ St.S.
„ 4 „ B R A.M.
„ 5 „ [illegible] Abt. Pol.
„ 6 „ „ Ha.Pol.
„ 7 „ „ „ Pomm.
„ 8 „ „ „ Pom.
„ 9 „ Dg. Ha. Pol.
„ 10 „ Dg. Pol.
Dies ist Nr. 9

132907

4.) Erfahre von persönlicher aber autorisierter Seite, dass Japan für Kautschuk-Verteilung 1942 (Drahterlass Nr. 1642 vom 24. September) folgenden Plan ausgearbeitet hat:

a) Von der indochinesischen Produktion von 70 000 (siebzigtausend) tons erhält Japan 40 000 tons (vierzigtausend), Deutschland 30 000 (dreissigtausend) tons. Von der thailischen Produktion von 30 000 tons (dreissigtausend) Japan 20 000 tons (zwanzigtausend), Deutschland 10 000 tons (zehntausend).

b) Japan verpflichtet sich zum Abtransport der für Deutschland bestimmten Mengen von insgesamt 40 000 tons (vierzigtausend).

c) Deutschland stellt die für den Ankauf von 30 000 tons (dreissigtausend) Kautschuk in Thailand erforderlichen Devisen zur Verfügung.

d) Der Ankauf in Thailand erfolgt ausschliesslich über japanische Firmen.

e) Eine etwaige Mehrproduktion wird zwischen Deutschland und Japan geteilt.

Erbitte Drahtweisung.

Ott

132003

Telegramm
(geh.Ch.V.)

Tokio, den 1. Mai 1941 11.50 m.
Ankunft: 1. " " 13.15 Uhr

Nr.648 v.30.4.

1) Delegation am 26. April angekommen. Erste Sitzung in Übereinstimmung mit japanischer Delegation unter Führung von Vizeaußenminister Ohaschi, mandschurische unter Botschaftsrat Yamanaschib. Japaner vorschlugen erneut einheitliches Abkommen zwischen Großdeutschland und Yenblock, wobei neuerdings auch Waren aus Mittelchina einbezogen werden sollen. Wegen grundlegender Meinungsverschiedenheiten in Frage Einheitsabkommens mit Yenblockländern sollen Besprechungen darüber zunächst informell fortgesetzt werden. Nächste Sitzung am 2. Mai über Regelung der Wirtschaftsbeziehungen mit Mandschukuo nach dem 31. Mai. Bei Abfassung Pressecommuniqués über heutige Eröffnungssitzung wünschten Japaner möglichst farblose Erklärung mit Begründung, daß starke Beachtung durch anglo-amerikanische Seemächte Rückwirkung auf japanische Versorgung aus Niederländisch-Indien und Malaienstaaten haben könnte. Auf unseren Widerspruch ist in Communiqué Gegenstand der Besprechungen aufgenommen und als solcher Anpassung der deutschen Wirtschaftsbeziehungen mit Japan und Mandschukuo an gegenwärtige Verhältnisse bezeichnet worden.

2) Erbitte von der Reichsbank neuesten Stand Sonderkonten Mandschukuos und, wenn möglich, Angabe der bis Ende Mai zu erwartenden, einzulösenden Zahlungen wegen der Einzahlung nach Rücksprache mit Reichsfettstelle.

3) Erbitte Drahtnachricht betreffs Stand Besprechungen über Liste B.

4) Wäre dankbar für Mitteilungen an Angehörige, daß alle Delegationsmitglieder gesund angekommen.

Wohlthat

He gestellt [illegible] Stück
Davon sind gegangen:
Nr. 1 an Ha Pol (Arb. St)
„ 2 „ R.A.M.
„ 3 „ St S
„ 4 „ B.R.A.M
„ 5 „ Leiter Abt P
„ 6 „ „ „ Ha.Pe.
„ 7 „ „ „ Presse
„ 8 „ „ „ Pe
„ 9 „ Dg Ha Pol
„ 10 „ Dg Pol.
Dies ist Nr. .....

181981

Geheim

Ref.: VLR Behrend e. o. Ha Pol 3394 g

A u f z e i c h n u n g.

Der Japanische Botschaftssekretär K u r o d a suchte mich heute auf und erklärte in bezug auf das Kautschukproblem folgendes:

1.) Der japanische Gesamtbedarf an Kautschuk im Jahre 1941 beträgt 90 000 t. Davon bekäme Japan 60 000 t aus dem südostasiatischen Raum (Nanyo) und 30 000 t aus USA (scrap-rubber, der für "Japan Proper" bestimmt sei). Von den 60 000 t aus dem südostasiatischen Raum würden 50 000 t für "Japan Proper" gebraucht und 10 000 t für Mandschukuo und Nord-China.

2.) Aus Niederländisch-Indien bekäme Japan im Jahre 1941 18 000 t Kautschuk, hiervon seien bereits 9 000 t angekommen. Die übrigen 9 000 t könnten erst nach Ende Juni gekauft und nach Japan transportiert werden. Aus den in Japan aus Niederländisch-Indien bereits angekommenen 9 000 t sind 6 000 t auf Wunsch der Deutschen Regierung nach Deutschland geliefert, sodaß Japan in den ersten sechs Monaten nur 3 000 t aus Niederländisch-Indien bekommen hat.

3.) Aus den USA habe Japan 1941 bisher nichts bekommen und würde unter den gegenwärtigen Umständen auch aus den USA nichts mehr bekommen.

4.) Die Kautschukbezüge aus Thailand würden dadurch in Frage gestellt, daß die deutschen Firmen ohne Rücksicht auf den Preis Kautschuk kauften, sodaß die japanischen Käufer große Schwierigkeiten haben, überhaupt in Thailand Kautschuk zu kaufen. Japan könne, wenn die deutschen Firmen in Thailand nicht mehr konkurrierten, etwa 2 000 t monatlich aus Thailand beziehen. Der Gesandte M a t s u s h i m a habe bereits eine Anfrage bei der Japanischen Regierung gestellt, wieviel Japan aus Thiland bekommen könne und wieviel davon an Deutschland abgegeben werden könne. Eine Antwort stehe noch aus.

5.)

Durchdruck an:
D. Ha Pol
Dg. Ha Pol
Ges. Schnürre
Ha Pol VIII
Ha Pol II a

131976

5.) Die Kautschuklage in Japan sei so, daß die japanische Industrie aus Rohstoffmangel nicht mehr mxxr arbeiten könne; die kleineren und mittleren Betriebe seien bereits geschlossen. Unter diesen Umständen bäte Japan, daß von den demnächst aus Indo-China für Deutschland in Japan ankommenden 6 250 t, 3 500 t vorübergehend den Japanern überlassen werden. Die 3 500 t sollten sofort ersetzt werden, wenn aus Thailand Kautschuk nach Japan käme. Ein gleiches Ersuchen sei ja bereits bei unserer Botschaft in Tokyo gestellt worden und wohl hierher weitergegeben.

Ich habe Herrn K u r o d a im Sinne der gestrigen Besprechung unsere Kautschuklage erklärt und darauf hingewiesen, daß wir keine Möglichkeit sähen, dem japanischen Ersuchen stattzugeben. Herr K u r o d a bat darauf, daß wir den japanischen Vorschlag noch einmal überprüfen möchten. Ich sagte ihm zu, daß ich Herrn Ministerialdirektor W i e h l entsprechend Vortrag halten würde. Herr K u r o d a kam dann zum Schluß auf unseren Vorschlag einer evtl. Teilung der zur Verfügung stehenden Gesamtmenge im Verhältnis 50:50 zurück und deutete an, daß man vielleicht die 6 250 t zunächst nach diesem Schlüssel zwischen Japan und Deutschland teilen könne.

Berlin, den 23. Mai 1941

gez. Behrend

e.o. Ha Pol 7993 g

Geheim

St.S.

11.12. 1

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxx Tokio

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Im Anschluß an Nr.2198, 2199 und 2200 vom 27.November.

1. Transporte durch Sonderschiffe sollen ~~bis auf weiteres~~ unverändert fortgesetzt werden.

2. Abwicklung der Transporte für 1941: Wirl legen größten Wert darauf, den für uns bestimmten Kautschuk spätestens im Januar mit Sonderschiffen abtransportieren zu lassen. Wir gehen davon aus, daß japanische Transporthilfe für diesen Kautschuk aus Indochina nach Japan trotz japanischer militärischer Aktionen zusagegemäß fortg führt wird (Drahtbericht Nr. 2423 vom 13.11.). Wegen des bekannten deutschen Interesses an französischer Kautschukversorgung legen wir ferner großen Wert darauf, dass nunmehr auch Transportzusage für französischen Kautschuk aus Indochina nach Japan erteilt und Transporte so rechtzeitig durchgeführt werden, daß Weitertransport auch französischen Kautschuks mit unseren Sonderschiffen stattfinden kann. Franzosen sind entgegen ihrer ursprünglichen Annahme

Durchdruck an:
U.St.S.Pol
Botsch.Ritter
Dir.Ha Pol
Dg.Ha Pol
Ha Pol VIII

132023

unter

unter den jetzigen Verhältnissen zu eigenem Antransport aus Indochina nicht in der Lage. Japan dürfte jedoch trotz seiner militärischen Aktionen Abtransport durch rückfahrende Truppentransportschiffe bewerkstelligen können.

Wir annehmen, daß die in Drahtbericht 2414 vom 12.11.Ziff.4 erwähnten Einzelfragen zwischen Japan und Frankreich inzwischen geklärt sind. Nach Mitteilung der Franzosen ist die Behandlung der zuletzt von Japan gekauften 10 000 t in der Weise geregelt, daß 8 000 to in Gold und 2 000 to in freien Yen bezahlt werden. Durchführung japanischen Verschiffungsschlusses ist, soweit hier zu übersehen, sichergestellt. Die Überproduktion beträgt nach französischen Mitteilungen 3 000 t. Nach Angabe der Franzosen haben Japaner auf Beteiligung an Überproduktion verzichtet. Falls Japaner gemäß Drahtbericht 2424 doch Wert darauf legen sollten, ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~, sind wir bereit, Überproduktion hälftig mit ihnen zu teilen. Hiernach dürften Voraussetzungen für japanische Transportzusage auch für französischen Kautschuk aus Indochina gegeben sein und zwar für 9 400 to bezw., falls Japan tatsächlich auf Beteiligung an Überproduktion verzichtet, 10.900 t. Für Deutschland wären zusätzlich abzutransportieren die Hälfte des Überschusses mit 1500 t. Sollte japanische Transportzusage für französischen Kautschuk trotzdem auf Schwierigkeiten stossen, sind wir bereit, den Franzosen vorzuschlagen, den in Indochina lagernden Rest der französischen Quote plus Überproduktion von zusammen 12400 t zwischen Deutschland, Japan und Frankreich gleichmässig aufzuteilen, wodass Japan daraus nicht nur 1500 t, sondern 4133 t erhalten würde.

Bitte hierüber mit japanischer Regierung die erforderlichen Abmachungen beschleunigt zu treffen, soweit

soweit dazu trotz der Beanspruchung der japanischen Stellen durch gegenwärtige militärische Aktionen Gelegenheit gegeben ist.

3) Verhandlungen für 1942: Durch japanische militärische Aktion werden die gesamte thailändische Kautschukproduktion sowie namhafte Mengen aus Brit. Malaya unter japanische Kontrolle kommen. Ausserdem kommt nunmehr eine Verwirklichung der französischen Absicht, gewisse Mengen an USA zu liefern, nicht mehr in Frage. Schliesslich dürften den Japanern amerikanische Kautschukschiffe in die Hände gefallen sein. Bei dieser neuen Lage wird für Deutschland und Japan mehr als genug Kautschuk im Fernen Osten anfallen. Unter diesen Umständen wird sich starres Festhalten an den Weisungen gemäss Drahterlass 2199 vom 27.11. erübrigen. Es könnte als ausreichend erachtet werden, von Japan die Zusicherung zu erhalten, mindestens 55.000 t im Laufe des Jahres 1942 aus dem grossostasiatischen Raum für den kontinentaleuropäischen Bedarf beziehen zu können. Auf eine bestimmte Quote aus Indochina und auf möglichste Einschaltung unserer Firmen in Thailand würden wir allerdings Wert legen. Bitte zu Ziffer 3 drahtliche Stellungnahme.

W i c h l.

132025

Berlin, den 3. Juni 1938.

Geheim!

Aufzeichnung.

Ich besuchte heute zusammen mit Herrn Gesandten von Raumer den japanischen Botschafter, um mit ihm unsere Wünsche nach Abänderungen in der Fassung des Pro Memoria zu besprechen, das er am 20.Mai dem Herrn Reichsaussenminister übergeben hatte.

Der Botschafter war hauptsächlich mit 2 Abänderungen nicht einverstanden :

a) in den Eingangssatz des Pro Memoria hätten wir die Worte "über den wirtschaftlichen Aufbau der Gebiete von China, die unter japanischem Einfluss stehen" eingefügt, um von vornherein klarzustellen, worauf sich die ganze Abmachung beziehen solle und im weiteren Verlauf des Pro Memoria die mehrfach wechselnden Worte "in China" oder "in Nordchina" zu vermeiden. Wir stellten dem Botschafter vor, dass man zurzeit den Geltungsbereich der Abmachung geographisch nicht abgrenzen könne, da noch nicht abzusehen sei, wie weit Japan in China vordringen werde. Die von uns vorgeschlagene Fassung decke dagegen sowohl sachlich wie räumlich dasjenige, was abgemacht werden solle, nämlich die Stellung, die Japan Deutschland einräumen werde, wo immer es Einfluss habe und wie weit immer dieser Einfluss reiche. Der Botschafter sträubte sich jedoch gegen das Wort Einflussgebiete, da angeblich seine Regierung dieses Wort vermieden haben wolle.

b) In den Ziffern a) und b) widersetzte sich der Botschafter den Worten "Vorzugsstellung" oder "Besserstellung" Deutschlands. Wir stellten ihm vor, dass doch gerade er auf unserm ursprünglichen Verlangen nach Parität immer davon gesprochen habe, dass zwar Parität nicht möglich sei, dass aber Deutschland eine vor 3.Mächten bevorzugte Stellung eingeräumt werden solle. Er gab dies zu, behauptete aber, dass seine Regierung die ausdrückliche Zusage einer bevorzugten Stellung in das Pro Memoria nicht aufgenommen haben wolle. Wir stellten ihm vor, dass seine Formulierung, wonach Deutschland nicht in die

die zurückstehende Stellung 3.Mächte gesetzt werden solle, auf das gleiche hinauslaufe. Er wollte dies nicht zugeben und sprach hartnäckig davon, dass Japan bereit sei, Deutschland "bestmöglich" zu behandeln. Er erklärte bestimmt, dass die japanische Regierung einer ausdrücklichen Vorzugsstellung in dem Pro Memoria nicht zustimmen werde und bat uns, eine andere Fassung zu überlegen. Nach einer zweistündigen Unterredung sagten wir Prüfung zu, ob eine Fassung etwa in dem Sinne möglich sei, dass Deutschland zum Unterschied von dritten Mächten eine Behandlung erfahren solle, die den besonderen freundschaftlichen Beziehungen zwischen Deutschland und Japan entspreche. Wir sagten zu, dem Botschafter das Ergebnis unserer Prüfung nach Pfingsten mitzuteilen.

Im übrigen wies der Botschafter daraufhin, dass die in Ziffer b) von uns vorgeschlagene sachliche Erweiterung der japanischen Zusagen (Gleichbehandlung, auch bei Steuern, Abgaben, Verkehrstarifen; bevorzugte Behandlung bei Ein-und Ausfuhrregelung usw.) zwar sehr schwierig sein würde, jedoch nahm er hier keinen ablehnenden Standpunkt ein.

Als ich den Wunsch nach beiderseitigem Austausch der in dem Pro Memoria enthaltenen Zusicherungen zur Sprache brachte, erwähnte der Botschafter von sich aus, dass der Herr Reichsaussenminister vorgeschlagen habe, das Pro Memoria in zwei Ausfertigungen mit dem Botschafter zu paraphieren. Der Botschafter sagte, er sei damit für seine Person einverstanden und beabsichtige, die Zustimmung seiner Regierung dazu einzuholen.

gez. Diehl.

Durchdruck an:

RM
St.S.
U.St.S.
Dg.Pol.
Dg.W
W VII.

140835

Geheim!

Berlin, den 2. Juni 1938.

Aufzeichnung

über eine Besprechung zwischen Herrn Reichsaussenminister und dem japanischen Botschafter am 20.Mai 1938 (nach Mitteilungen des Herrn Reichsaussenministers).

Der japanische Botschafter nahm Bezug auf die früheren Besprechungen mit dem Herrn Reichsaussenminister über die deutsch-japanische wirtschaftliche Zusammenarbeit in Nordchina und übergab dem Herrn Reichsaussenminister das den Beteiligten bereits abschriftlich zugegangene "Pro Memoria". Der japanische Botschafter bemerkte dabei, dass dieses Pro Memoria keinen formellen Vertrag darstellen solle, sondern lediglich eine Fixierung der gegenseitigen mündlichen Mitteilungen. Einen formellen Vertrag abzuschliessen, empfehle sich wegen des dafür notwendigen umständlichen Verfahrens mit dem japanischen Geheimen Kabinettsrat nicht. Hinter den in dem Pro Memoria enthaltenen japanischen Zusicherungen stehe indessen auch ohne einen formellen Vertrag das Ehrenwort der japanischen Regierung.

Zum Inhalt des Pro Memoria bemerkte der Botschafter, dass es ein Maximum darstelle, was er aus Tokio habe heraus holen können.

Herr Reichsminister hat dem Botschafter zugesagt, dass das Pro Memoria geprüft werden würde und dass der Botschafter wegen etwaiger Abänderungswünsche eine Mitteilung erhalten würde. Der Botschafter hat sich bereit erklärt, solche Abänderungswünsche entgegenzunehmen, allerdings dazu bemerkt, er glaube nicht, dass an dem Wortlaut noch viel geändert werden könnte.

Der Herr Reichsminister hat angeordnet, dass das Pro Memoria als "Geheim" behandelt und im Verein mit den bisher zugezogenen Herren (v.Raumer, Wohlthat, Schlotterer) geprüft werden sollte. Bei den Besprechungen mit dem japanischen Botschafter über die Abänderungswünsche soll auch darauf hingewirkt werden, dass dieser sich mit einer ~~etwa~~ formellen Form (Notenwechsel zwischen Botschaft und A.A.) einverstanden erklären möge.

Durchdruck an:
W
St..
St..
St. Pol.
Pol.

149836

gez. Dahl.

Berlin, den 2. Juni 1938.

A u f z e i c h n u n g

über eine Besprechung zwischen dem Herrn Reichsaussenminister und dem japanischen Botschafter vom 26. Mai 1938.

Der japanische Botschafter hatte mich beim Herrn Reichsaussenminister angemeldet. Das Gespräch betraf die deutsch-japanischen Wirtschaftsverhandlungen. Der Botschafter nahm Bezug auf das deutsche Memorandum, das seit seiner letzten Besprechung mit dem Herrn Reichsaussenminister von Herrn Wohlthat dem japanischen Verhandlungsführer übergeben worden ist und worin für den in Aussicht genommenen ausführlichen Warenaustauschverkehr die Forderung von halbfixer Bewertung in Devisen erhoben wurde. Er machte hierzu zunächst geltend, es gehe nicht an, in dieser Weise plötzlich die Verhandlungen über den deutsch-japanischen Warenverkehr mit der chinesischen Frage zu verknüpfen. Nach japanischer Auffassung sollte vielmehr der deutsch-japanische Warenverkehr von Verhandlungen deutsch-japanischer wirtschaftlicher Zusammenarbeit in China vollkommen getrennt behalten werden. Es wurde im gegenteiligen, dass auch von deutscher Seite weder eine formelle noch sachliche Verbindung dieser beiden Fragenkomplexe gewünscht sei. Wenn in Verbindung mit dem neuen deutschen Vorschlag auf gewisse Zweifelsfragen aus dem deutsch-japanischen Warenverkehr auf die deutschen Investitionen in China hingewiesen worden sei, so habe damit nur das Motiv benannt werden sollen, das den neuen deutschen Vorschlag ausgelöst habe. Die deutschen Devisenwünsche in China seien so gross, dass es sich hierbei ganz allgemein bei allen schwebenden und zukünftigen Verhandlungen. Nicht nur bei denen mit Japan. Es müssten also auf gewisse Devisenbeträge nicht als direkt fest angesehen werden. Ferner, dass die Summe des Warenverkehrs laut in eine entsprechende steigende Entwicklung eingetreten sei, sich aber in der Verhandlung die Frage stellen werde, wie der Warenverkehr [illegible] könne, dass dann auch auf die von der japanischen Regierung [illegible] Verhandlungen die Frage [illegible] werden müsse, wie der [illegible] Warenverkehr [illegible] könne.

40837

Sodann wandte der Botschafter dem neuen deutschen Vorschlag gegenüber ein, dass Japan darauf antworten müsse schon deshalb nicht eingehen könne, weil es einfach die dafür notwendigen Devisen nicht aufbringen könne. Als Deutschland vor 2 Jahren in einer besonders kritischen Devisensituation sich befand, habe Japan dafür voller Verständnis gezeigt. So japanische Regierung könne deshalb erwarten, dass heute Deutschland der auf Grund des Krieges in China noch viel gespannteren Devisenlage Japans das gleiche Verständnis entgegenbringe.

Der Herr Reichsaussenminister erwiderte, dass es uns an diesem Verständnis sicher nicht fehle und dass wir selbstverständlich von Japan nicht erwarten könnten, dass es uns mehr Devisen mehr als es tatsächlich habe. Wohl aber könnten wir erwarten, dass die Japaner uns bei der Verteilung der tatsächlich nur verfügung stehenden Devisen nach besten Kräften bedächten und uns auf alle Fälle gegenüber solchen Ländern bevorzugten, die sich nicht selbst in einer solch gespannten Devisensituation befinden wie Deutschland.

Der japanische Botschafter erklärte dies sei es uns meinte, Japan würde selbstverständlich Deutschland soviel Devisen zukommen lassen wie irgend möglich sei. Die beiden Herren verblieben so, dass bei den schwebenden Verhandlungen die Devisenfrage eingehend geprüft und untersucht werden solle, was tatsächlich Japan im Warenaustausch mit Deutschland an Devisen leisten könne.

Der japanische Botschafter überga dann auf den Herrn Reichsminister als Antwort auf das deutsche Memorandum eine Aufzeichnung, die den beteiligten Ressorts bereits in Abschrift zugegangen ist. Der Herr Reichsaussenminister nahm Erfang der darin enthaltenen Ausführungen zu.

Der Botschafter kam darauf noch auf die bei der Unterredung vom 2.Mai vom Herrn Reichsminister vorgebrachte Beanstandung zu sprechen, dass Deutschland bei den japanischen Devisenzuteilungen schlechter als z.B. Amerika behandelt werde. Er teilte mit, dass er hierzu aus Tokio die Nachricht erhalten habe, dass diese Beschwerde irrig sei uns dass diese Angelegenheit nun den zuständigen Herren des japanischen Ausschusses mit dem Verhandlungsleiter unserer Botschaft, Hr. Spindler, besprochen worden sei.

Hehl.

140838

Dr. No. 4024 B

Three Way Check

一九三八年六月廿日ベルリン

記録

一九三八年五月二十日ノ能外相ト日本全權大使トノ
会話ニ関シ能外相ノ報告ニヨル

能外相ハ次ノ様ニ詳述ヲナシタ

(1) 日本ニ対スル能乙ノ功績ト満洲国ノ承認、軍事
顧問官、軍需品輸出ノ中止

(2) 支那ニ関スル能乙ノ少損害 ―

外国 為替 利益 軍需品供給契約ノ喪失 支那ノ支払
拒絶ノ虞 支那ニ於ケル能乙物資ノ本イコット

(3) 日本ノ歓迎ノ不足 ― 停滞中ノ要求ノ
不充分ナ解放

外国 為替 許可ノ授与ニ際シテノヨリ非優
先的ナ取扱。満洲国ニ於テ政府ノ委託ニ於テ他国ニ対シ非優先的ナ取扱

Three Way Check

北支ニ於ケル 然乙ノ 商業ノ中絶 然乙ノ 戰爭被害ノ

賠償要求処理ニ於ル ヨリ悪キ 取扱。

(4) 経済問題ニ於ル ヨリ大ナル日本歡迎イ一般的期

待 —— 日本ノ 大陸 勢力範囲ニ於ケル 交々

約束サレタル 優先的 地位ノ 確保 然支商業ニ於ケル

脱落ニ鑑ミ一層 日独貿易ニ於ケル 大ナル 外国 為貴利益 渇望 ノ 通告

コレニ即当スル 提案ガ 近キ将来ニ 日本ノ 交渉長ニ送達サレルデアラウ

日本大使ハ

(1) 然乙ノ 日本ニ対スル 功績ヲ 感謝シテ 兼諾シタ

(2) 支那ニ於ケル 然乙ノ 経済的 損害ニツキ 曰ク

署名者ハ既ニ 犬島ノ程軍ニ コレニ関シタ 書面ヲ書送リ

軍需品 供給 ノ 中絶ニ 三ル 損失ヲ 十億 マルク

Three Way Check

ヲ算シタ。コノ損害賠償要求ヲ受ケテハジメテ

日本人ハ、独乙ノ軍器品供給ガ今日マデ如何ニ大デ

支那ヘノ

違ヒナカツタカトイフヲヲ

アツタニ、無意識シタト。コノ演繹ニ立向ツテ、相ハ

独外相ハ、日々一億マルクノ数字ハ

既ニ行ハレ又現在差止メラルベキ契約カラノ損害ニ関

シテハキナク、確カニ契約カラ期待出来タデアウ遅脱

サレタ利益ヲモ亦含ンデヰルト。

(3). 日本ノ歓迎ハ 不充分ナル 個々ノ点ニツキテノ

討議 ―

停滞セル要求ハ解放ニ就キ大使ハコノ点

解放

近時既ニ少カラマ顔ガ認識サレタコトヲ指摘シタ。併シ

解放 固執

独外相ハ絶対ニ更ニ認識ガ与ヘラルベシト主張シタ。

Three Way Check

然ルガ、例ヘバ米国ヨリ外国為替許可ノ授與ニ際シ

為ヨリ非優先的ニ取扱ハレルベキ デアラウ事ハ大使ハ想像出来ナカツタシ

又故ニ東京ニ照会シヨウト約束シタ。満州国ニ於ケル

政府委託ノ授与ニ関シテハ大使ハ次ノ如ク回避的ニ言フ。日本政府ハ

ソレニ何等直接義力ヲモツテハ居ナイト。

日本ノ独占諸会社ノタメ北支ニ於ケル然ル商業ノ

中止ニ関シテハ大使ハ回避的ニ答ヘタ。ツタ

然ルノ斡旋損害賠償請求ニ関シ其ノ件ヲ

自国政府ト取上ゲント約シタ。

(4) 経済問題ニ於テ一層ノ日本ノ歓迎ノ

期待ニ関シテハ大使ハ支那ニ於ケル然ルノ

経済的優先的地位ニ関シテハ同時ニ傳達ノ欲求等覚書ヲ

Three Way Check

指示シタ。ノ（ソレニ関シテハ特別ノ記録参照）

外国

然日物質交換ヨリ一層ノ為貴利益ヲ獲得セントノ

現在行ハテヰル

然ルノ努力ニ関シテハ、コノ問題ハ~~異常~~ノ通商

條約ノ交渉ニ於テ更ニ互友ハルベキコトヲ大使ハ指摘シタ。

交渉

ソノ際彼ハ、コノ~~布議~~ハ出来ル限リ促進サセタイト

ノ希望ヲ表明シタ。然外相ハ彼ニ自分モ全ク

コノ希望ヲ共ニスルト確言シタ。

署名ノ　ジイール

Berlin, den 2. Juni 1938.

A u f z e i c h n u n g

Über ein Gespräch zwischen dem Herrn Reichsaussenminister und dem japanischen Botschafter vom 20. Mai 1938. (Nach Mitteilungen des Herrn Reichsaussenministers).

Der Herr Reichsaussenminister machte Ausführungen auf folgender Linie:

1) Deutsche Leistung für Japan: Anerkennung Mandschukuos; Militärberater; Unterbindung der Kriegsgeräteausfuhr.
2) Schaden Deutschlands im Verhältnis zu China: Devisenrückzahlungen; Verlust von Kriegslieferungsverträgen; voraussichtliche Zahlungsverweigerung Chinas; Boykott gegen deutsche Waren in China,
3) Mangelndes japanisches Entgegenkommen: ungenügende Freigabe eingefrorener Forderungen; weniger günstige Behandlung bei Erteilung von Devisengenehmigungen; ungünstige Behandlung gegenüber anderen Ländern bei Regierungsaufträgen in Mandschukuo; Unterbindung deutschen Handels in Nordchina; schlechtere Behandlung bei Regelung der deutschen Kriegsschädenforderungen.
4) Allgemeine Erwartung grösseren japanischen Entgegenkommens in Wirtschaftsfragen: Festlegung der mehrfach zugesagten bevorzugten Stellung in der japanischen Festlandesphäre; Ankündigung des Verlangens grösserer Devisenerträgnisse im deutsch-japanischen Handel im Hinblick auf die Ausfälle im deutsch-chinesischen Handel. Ein entsprechender Vorschlag werde dem japanischen Verhandlungsführer demnächst übermittelt werden.

Der japanische Botschafter hat

1) die deutschen Leistungen für Japan dankbar anerkannt,
2) zu den wirtschaftlichen Schädigungen ~~an~~ Deutschlands in China bemerkt, der Gf.habe bereits an General Ushima einen diesbezüglichen Brief geschrieben und den Schaden wegen Unterbindung der Kriegsgerätelieferungen auf 100 Mill.RM beziffert. Bei dieser Schadensforderung sei den Japanern erst richtig

zum

140839

zum Bewusstsein gekommen, wie enorm die deutschen Kriegslieferungen an China bisher gewesen sein müssten. Dieser Folgerung trat Herr Reichsaussenminister entgegen und klärte den japanischen Botschafter darüber auf, dass die 100 Mill. RM Ziffer nicht den Schaden aus bereits getätigten und jetzt aufzuhaltenden Verträgen beträfen, sondern auch den entgangenen Gewinn umfassen, der sicher aus den Verträgen zu erwarten gewesen wäre.

3) Diskussion zu den einzelnen Punkten mangelnden japanischen Entgegenkommens:

Wegen Freigabe eingefrorener Forderungen wies der Botschafter daraufhin, dass hier in letzter Zeit schon beträchtliche Beträge freigegeben worden wären. Der Herr Reichsaussenminister bestand jedoch darauf, dass unbedingt noch weitere Freigaben erfolgen müssten. Dass Deutschland bei Erteilung von Devisengenehmigungen weniger günstig behandelt werden solle als z.B. Amerika, konnte der Botschafter sich nicht vorstellen und versprach deswegen in Tokio nachzufragen.
Wegen Vergebung der Regierungsaufträge in Mandschukuo redete sich der Botschafter darauf hinaus, dass die japanische Regierung darauf keinen unmittelbaren Einfluss habe.

Wegen der Unterbindung des deutschen Handels in Nordchina durch japanische Monopolgesellschaften antwortete der Botschafter ausweichend.

Wegen der deutschen Kriegsschädenforderung versprach er, die Angelegenheit mit seiner Regierung aufzunehmen.

4) Was die Erwartung grösseren japanischen Entgegenkommens in Wirtschaftsfragen anlange, so verwies der Botschafter hinsichtlich des Verlangens einer bevorzugten wirtschaftlichen Stellung Deutschlands in China auf sein gleichzeitig übergebenes Pro Memoria (vgl. darüber besondere Aufzeichnung). Hinsichtlich des deutschen Bestrebens, ein grösseres Devisenertr gnis aus dem deutsch-japanischen Warenverkehr zu erzielen, verwies der Botschafter darauf, dass diese Frage in den schwebenden Handelsvertragsverhandlungen weiter behandelt werden müsse. Er gab dabei dem Wunsch Ausdruck, dass diese Verhandlungen nach Möglichkeit beschleunigt werden möchten. Der Herr Reichsaussenminister bestätigte ihm, dass er diesen Wunsch durchaus teile.

Durchdruck an:
RM
St.S.
D.St.
Pol. VII

140840 gez. Kiehl

Berlin, den 10. Mai 1938.

A u f z e i c h n u n g .

Der j a p a n i s c h e Botschafter sprach mich gestern abend bei gesellschaftlicher Gelegenheit auf unsere Wirtschaftsverhandlungen an. Er bedauerte, dass sie so langsam vorangingen, und dass wir unseren Vorschlag für ein zusätzliches Kompensationsgeschäft Herrn Shodo immer noch nicht übergeben hätten. Ich sagte ihm, es seien neue Gesichtspunkte aufgetaucht, die es notwendig gemacht hätten, den Vorschlag dem Herrn Reichsminister vorher zu unterbreiten, der bis vor kurzem verreist gewesen sei. Herr Togo meinte, er habe von diesen neuen Gesichtspunkte gehört, jedoch ginge es die "Ersatzidee" erheblich zu weit. Als ich ihn frug, was er mit "Ersatzidee" meinte, sagte er, Herr Schlitbat habe ihm schon davon gesprochen, dass wir für den Schaden, den Deutschland durch die Unterbindung der Kriegsgerätausfuhr nach China erleide, von Japan Ersatz verlangen und deshalb unsere Forderungen bei den schwebenden Wirtschaftsverhandlungen verschärfen müssten. Meinen Hinweis, dass ein solches Verlangen doch nur gerechtfertigt sein würde, beggnete der Botschafter mit der Behauptung, dass eine Zusage, keine Kriegsgeräte mehr nach China zu liefern, nicht erst jetzt, sondern bereits im November und August v.J. gegeben worden sei, und zwar von Herrn Generalfeldmarschall Göring und Herrn von Ribbentrop.

Der Botschafter erwähnte, er habe sich bei Herrn von Ribbentrop angemeldet und werde ihn voraussichtlich am 19.Mai sehen. Auf meine Bemerkung, dass der Botschafter dabei wohl Herrn von Ribbentrop die in Aussicht gestellten Vorschläge für eine deutsch-japanische wirtschaftliche Zusammenarbeit in China machen würde, antwortete Herr Togo ausweichend, es sei für die japanische Seite schwer, Vorschläge zu machen, solange sie nicht wisse, auf welchen Einzelgebieten wir uns an einer Zusammenarbeit beteiligen wollten. Ich wies darauf hin, dass eine Diskussion von Einzelprojekten bei der jetzigen Lage in China wohl noch etwas verfrüht sei, dass wir jedoch eine allgemeine Zusage über unsere künftige wirtschaftliche Stellung in China jetzt schon erwarten könnten. Wenn Japan die von uns vorgeschlagene Parität nicht zugestehen

 könne,

könne, sondern nur eine bevorzugte Behandlung für möglich erklärt habe, so hätten wir angenommen, dass von seiner Seite nunmehr eine Zusicherung dieser bevorzugten Behandlung und eine nähere Angabe darüber erfolgen werde, worin diese bevorzugte Behandlung nach japanischer Auffassung im einzelnen bestehen solle. Der Botschafter hielt jedoch daran fest, dass solche Vorschläge von japanischer Seite nicht gemacht werden könnten. Er erwähnte auch, dass die Italiener wohl die gleiche bevorzugte Stellung wie wir erhalten müssten.

Im Übrigen wiederholte Herr Togo das alte Lied, dass Japan sich gegenwärtig in einer äusserst schwierigen Situation befinde, insbesondere was Devisenzahlungen anlange, wofür wir Verständnis haben müssten. Es ginge deshalb z.B. nach seiner Ansicht nach zu weit, wenn wir die Freigabe der eingefrorenen Forderungen zu einer Vorbedingung für den Abschluss weiterer wirtschaftlicher Abmachungen machen wollten.

gez. Thiel

Vorzulegen

dem Herrn Reichsminister,
Herrn Staatssekretär,
Herrn Unterstaatssekretär,
Dg. Pol.
Dr. E
V VII
Pol. VIII.

Thiel 22/5

140844

Doc. No. 4024
Item No. 2.

SECRET STATE AFFAIR

Dir. No. Pol. 102 Berlin, 28 April 1941

DRAFT

Work Program for the Economic Subcommission of the Tripartite Pact in Berlin.

I) The economic subcommission has the task of advising what can be done between the countries belonging to the Tripartite Pact in order to secure mutual support, especially in the economic field, in war and in the postwar period. It lays down the results of its deliberations in proposals to the main commission. The negotiations on each individual question necessary for the execution of the proposals after these have been approved by the main commission, will be conducted directly between the participating governments.

II) The economic subcommission will be charged with examining the possibilities of an accord and mutual support in the following fields:

1) In waging the commercial and economic war by economic measures (military measures are dealt with by the military subcommission).

2) In the supply of raw materials.

3) In construction and consolidation of plans for military and defense economy preparations.

4) In the utilization and consolidation of trade routes.

5) In the promotion of economic combinations between the states belonging to the Tripartite Pact.

III) The examinations and proposals are to include the measures practicable and necessary for the period of the present war, but should also already now extend as far as possible to the preparations for the postwar period.

IV) In the beginning the possibilities existing between the three main powers are to be examined, but already now, as far as it is possible and necessary, the participation of the other states which have joined the Tripartite Pact is to be considered.

Internal Explanations.

~~On 1) to 5)~~

On 1) Meant are, for instance, exchange of economic information between the governments and their representatives in neutral countries, supervision of the trade of neutral countries with enemy countries, control of purchases with the aim of disturbing markets in neutral countries, common economic pressure on neutral countries, economic measures to deprive the enemy of shipping space, measures against enemy property, common economic defence against foreign measures such as embargo on funds, confiscation of ships, etc. Whether joint measures for the running of the enemy blockade should be dealt with by the military or economic subcommission remains to be decided.

On 2) Mutual support in the supply of raw materials will have to extend to purchasing, transporting and financing. Regarding transport measures compare No. 4).

On 3) Meant is mutual transmission of patents and licenses, granting of technical assistance, partnerships regarding capital.

On 4) Meant is:

a) Questions concerning railways, for instance syntonisation of negotiations with Soviet Russia regarding use of the Siberian railway. In doing this the keeping secret of our arrangements with Russia must not be endangered. Therefore Italian procurements from the Far East by the Siberian railway must not come to light.

b) Questions of shipping, for instance improvement of the Japanese shipping lines to Vladivostok, the transport of raw materials from the Netherlands-Indies, Thailand, Indo-China, and China to Japan; later on also accord in the management of the main routes of world shipping.

c) Questions regarding air transport, for instance establishment of the air-route Rome-Berlin-Tokyo, later on also accord regarding the main routes of world air transport.

On 5) Meant are, for instance, removal of orders and measures hindering or limiting exchange of goods; setting up of principles for future loan and currency policy, etc. To put the promotion of commercial intercourse also between the countries and areas under the de jure or de facto supremacy or the influence of Germany, Italy, and Japan already now on the order

of the day is not recommended, because that might lead to the discussion of questions not yet ripe for judgment, as, for instance, incorporation of the Netherlands Indies in the Great East Asia Sphere, direct trade of Germany with the countries of the Great East Asia Sphere, etc.

~~Ger~~ [131961-3]
1093
4024

DOC NO 4024 ITEM NO 1

Secret State Affair

B.S.
1

Dir. Ha. Pol. 102

Berlin, 28 April 1941

~~Stan~~ Draft

Work Program

for the economic subcommission of the Tripartite Pact in Berlin.

I) The economic subcommission has the task duty to of advising ~~with each other~~ consulting what can could be done between the countries ~~two~~ belonging states appertaining to the Tripartite Pact in order to secure mutual support, especially in the economic field, in war and in the postwar period. It lays down the results of its deliberation discussions ~~consultations~~ in proposals ~~suggestions~~ to the main-commission. The ~~individual~~ negotiations on each individual question necessary for the execution ~~carrying out~~ of the proposals ~~propositions~~ after these have been approved by the main commission, will be

conducted
~~carried on~~ directly between the participating governments.

II) The economic sub-commission will be charged with examining the possibilities of an accord and mutual support in the following fields:

1) In the leading waging the commercial and economic war by commercial economic measures (military measures are dealt with by the military subcommission).

2) In the supply of raw materials

3) In the ~~building up~~ construction and ~~finishing~~ consolidation of ~~constructions~~ plans for the military and defense economy

armament preparations.

4) On the utilization and ~~furtherance~~ consolidation of trade-routes

5) On the ~~promoting~~ promotion of economic ~~exchange~~ combinations between the states ~~appertaining~~ belonging to the Tripartite Pact.

III) The examinations and ~~suggestions~~ proposals are to comprehend ~~3 2 1~~ include the measures ~~necessary and executable~~ practicable and necessary for the period of the present war, but should also already now extend as far as possible to the preparations for the post war period. ~~war after the war~~.

IV) In the beginning the possibilities existing between the three main powers are to be examined already but also now, as far as it is possible and necessary.

the participation of the other states which have joined the Tripartite Pact, is to be considered.

Internal Explanations.

To 1) to 5)

1) Meant are, for instance, exchange of economic information between the governments and their representatives in neutral countries, supervision of the trade of neutral countries with the enemy countries, control of disturbance purchases with the aim of disturbing markets in neutral countries, common economic pressure on neutral countries, co economic measures to deprive the enemy of shipping space, measures against

B.S.
5

enemy property, common ~~control~~ ~~trade~~ economic defence
embargo
against ~~strange~~ foreign measures such as ~~freezing~~
or ships
of funds, confiscation of ~~sloops~~, etc.

joint running
Whether ~~neutral~~ measures for the ~~breaking~~ of
the enemy blockade should be dealt with by
the military or economic subcommission ~~tob~~-
remains
~~leave~~ to be decided.

Or the supply of
~~to~~ 2) Mutual support in ~~the~~ ~~providing~~ raw
materials will have to extend to purchasing,
transport
transporting and financing. Regarding measures
~~for transportation~~ compare No. 4).

P.S.
6

to On 3) Meant are mutual transmission of

patents and licences, granting of technical assistance support,

capital partnerships regarding capitals.

to 4) Meant are: is

a) Questions concerning railways, for instance

Synchronisation of
negotiations with Soviet Russia regarding use of

the Siberian railway. In doing this the secret keeping

of our arrangements with Russia must not be

endangered. Therefore. Italian procurements from the far East

are by the Siberian Railway must not come to light. (in public ?/ appear).

b) Questions of shipping, for instance improve -

B 5.

ment of the Japanese shipping lines routes to Vla-
divostok, the transport of raw materials from
the Netherlands-Indies, Thailand, Indo-China,
and China to Japan; ~~to~~ lateron also accord
in the management of the main routes of
world shipping..

c) Questions ~~on~~ as regarding air-transport, for
instance establishment of the air-route Rome-
Berlin-Tokyo, lateron also accord regarding
the main routes of world air transport.

On
~~to~~ 5) Meant are, for instance, removal of

B.S.
8

orders and measures hindering or limiting
exchange of goods; setting up of principles
for future loans and currency policy, etc.
To put the
✓ Promotion of commercial ~~exchange~~ intercourse
also between the countries and areas de jure or de facto
under the ✓ ~~sovereignty~~ supremacy or the influence of Germa-
ny, Italy, and Japan ✓ already now on the ~~daily progress~~ order of the day
is not to be recommended, because that might
lead to the discussion of questions not yet
ripe for ~~decisions~~ judgement, as, for instance, incorpo-
ration of the Netherlands Indies in the Great

D.S.
9

East Asia Sphere, direct trade of Germany with the countries of the Great East Asia Sphere, etc.

IPS DOCUMENT 4024 C

Ref: VLR Behrend

Secret
e.o. Ha Pol 3394 G

Note

The Japanese Embassy secretary KURODA looked me up today and declared as follows on the rubber problem:

(1) The Japanese total requirements in rubber for the year 1941 amount to 90,000 tons, of which Japan will receive 60,000 tons from the Southeast Asiatic Sphere (Nanyo) and 30,000 tons from the USA (scrap rubber, which is intended for "Japan Proper"). Of the 60,000 tons from the Southeast Asiatic Sphere, 50,000 tons would be needed for "Japan Proper" and 10,000 tons for Manchukuo and North China.

(2) From the Netherlands Indies Japan will receive in the year 1941 18,000 tons of rubber, of which 9,000 tons have already arrived. The other 9,000 tons cannot be bought until the end of June when it will be transported to Japan. Out of the 9,000 tons which have already arrived in Japan from the Netherlands Indies, 6,000 tons have been delivered to Germany on the wish of the German Government, so that Japan has only gotten 3,000 tons from the Netherlands Indies in the first six months.

* * * * * * * * * * * *

Berlin, 23 May 1941
signed Behrend